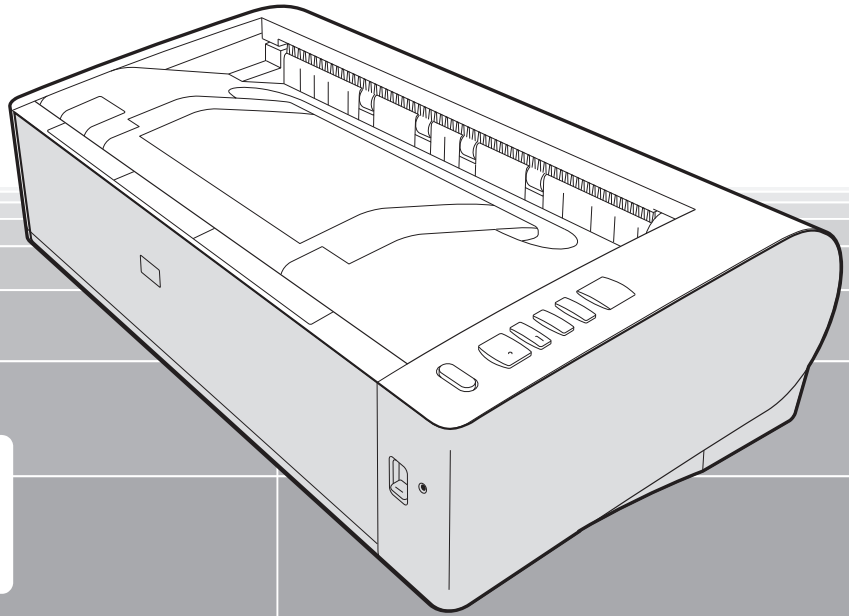
Canon

imageFORMULA
DR-M1060II

Mode d’emploi



- Veuillez lire ce manuel avant d’utiliser le scanner.
- Après avoir terminé la lecture de ce manuel, conservez-le en lieu sûr pour future référence.

ENERGY STAR® Programme pour les équipements de bureau

Ce programme est destiné aux États-Unis et au Canada.
En tant que partenaire ENERGY STAR®, Canon Electronics Inc. déclare cette machine conforme aux directives du programme ENERGY STAR® en matière d'efficacité énergétique.
L'ENERGY STAR® Programme pour les équipements de bureau est un programme international qui est destiné à promouvoir les économies d'énergie dans le cadre de l'utilisation des ordinateurs et autres équipements de bureau.
Le programme soutient le développement et la diffusion des produits disposant de fonctionnalités destinées à réduire efficacement la consommation d'énergie. Il s'agit d'un programme ouvert à tous les constructeurs commerciaux qui peuvent adhérer volontairement. Les produits visés sont les équipements de bureau tels que les ordinateurs, les écrans, les imprimantes, les télécopieurs, les copieurs et les scanners. Les normes et logos utilisés sont les mêmes dans tous les pays participant au programme.
Ce modèle n'offre pas d'options de paramétrage pour la gestion de l'alimentation.

NOMS DES MODELES

Les noms suivants seront fournis dans le règlement de sécurité de chaque zone de vente de cette Scanner de documents.
DR-M1060II: Modèle 6130250

Avertissement concernant la reproduction

Cet appareil est prévu pour une utilisation dans le respect des dispositions légales, conformément à toutes les réglementations en vigueur, y compris mais s'en s'y limiter, aux réglementations relatives à la contrefaçon, aux droits d'auteur et à la sécurité nationale.
Toute personne reconnue comme ayant reproduit l'un des supports énumérés ci-après (qu'il s'agisse ou non d'une reproduction intentionnelle) dans le but frauduleux de les faire passer pour des originaux s'expose à des poursuites judiciaires.

- Papier-monnaie ou billets de banque (nationaux et étrangers)
- Timbres-postes, timbres fiscaux ou autres timbres similaires
- Certificats d'actions, certificats d'obligations, billets à ordre, chèques ou autres certificats de valeur
- Passeports, permis ou autres certificats ou documents émis par des agences ou des représentants du gouvernement

Cette liste n'est pas exhaustive.
Canon ne saurait être tenu responsable de toute utilisation inappropriée de ce scanner par un individu.
Veuillez noter que certains droits de propriété intellectuelle sont protégés par des droits d'auteur et que les articles faisant l'objet d'une telle protection ne peuvent être reproduits sans l'autorisation expresse du détenteur du droit d'auteur, à l'exception de certaines utilisations personnelles ou dans le cadre familial.

Marques commerciales

- Canon et le logo Canon sont des marques déposées de Canon Inc. aux États-Unis et peuvent être aussi des marques commerciales ou des marques déposées dans d'autres pays.
- imageFORMULA est une marque commerciale de CANON ELECTRONICS INC.
- Microsoft, Windows, PowerPoint et SharePoint sont des marques déposées ou commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Capture(s) d'écran des produits Microsoft réimprimées avec l'autorisation de Microsoft Corporation.
- ENERGY STAR® est une marque déposée aux Etats-Unis.
- ISIS est une marque déposée d'Open Text aux États-Unis.
- iDRS™ SDK 15 Windows 32 - 64 bit technology by Image Recognition Integrated Systems S.A.
  Copyright 1987 - 2019, I.R.I.S. S.A. All rights reserved.
- QR Code est une marque déposée de DENSO WAVE INCORPORATED au Japon et dans d'autres pays.
- D'autres noms de produits et d'entreprises ci-inclus peuvent être des marques de fabrique de leurs propriétaires respectifs. Cependant, les symboles ™ et ® ne sont pas utilisés dans ce document.

Copyright

Copyright 2022 by CANON ELECTRONICS INC. Tous droits réservés.
Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ou transmise, sous quelque forme ou de quelque manière que ce soit, électronique, mécanique, par photocopie, par enregistrement, à l'aide d'un système de stockage des informations ou d'un système documentaire sans l'autorisation écrite préalable de CANON ELECTRONICS INC.

Dégagement de responsabilité

Les informations inclues dans ce manuel sont soumises à des modifications sans préavis.

CANON ELECTRONICS INC. N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITE DE QUELQUE SORTE QUE CE SOIT CONCERNANT CE MATERIEL,EXPLICITE OU IMPLICITE, A L'EXCEPTION DE CE QUI INDIQUE CI-APRES, Y COMPRIS MAIS NON LIMITE A, TOUTE GARANTIE DE COMMERCIALISATION, VALEUR MARCHANDE, FITNESS A TITRE PARTICULIER OU SANS DEROGATION. CANON ELECTRONICS INC. NE PEUT ETRE TENU RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE, DIRECT, INDIRECT OU LATERAL DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT OU POUR TOUTE PERTE OU DEPENSES SUITE A L'UTILISATION DE CE MATERIEL.

CANON ELECTRONICS INC. NE PEUT ETRE TENU RESPONSABLE POUR LE STOCKAGE OU LA MANIPULATION DE DOCUMENTS NUMERISES AVEC CET APPAREIL OU DES DONNEES D'IMAGES NUMERISEES OBTENUES.
SI VOUS DECIDEZ DE JETER LES ORIGINAUX DES DOCUMENTS NUMERISES, VOUS ETES, EN TANT QU'UTILISATEUR, RESPONSIBLE DE L'INSPECTION DES IMAGES NUMERISEES ET DE LA VERIFICATION QUE LES DONNEES SOIENT INTACTES.
LA RESPONSABLILITE MAXIMALE DE CANON ELECTRONICS INC. DANS CETTE GARANTIE EST LIMITEE AU PRIX D'ACHAT DE CE PRODUIT COUVERT PAR CETTE GARANTIE.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté le scanner de documents Canon imageFORMULA DR-M1060II.
Veuillez lire attentivement les manuels suivants et vous familiariser avec les fonctions du scanner avant de l'utiliser afin de vous assurer de comprendre suffisamment les fonctions et d'utiliser au mieux les fonctionnalités du scanner. Après avoir lu les manuels, conservez-les en lieu sûr pour future référence.

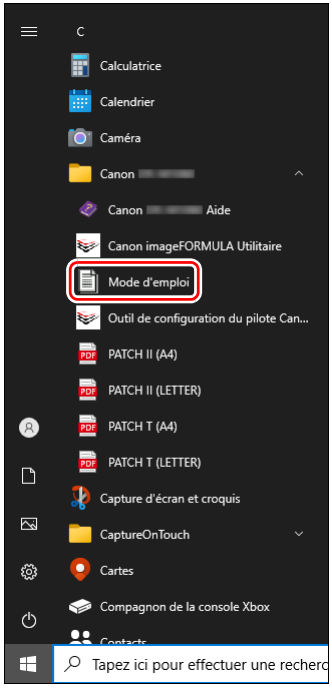
Manuels du scanner

La documentation de ce scanner se compose des manuels suivants.

- **Guide de sécurité du produit**
  Avant d'utiliser le scanner, assurez-vous de lire et de suivre ces instructions.
- **Guide de configuration**
  Ce manuel décrit les procédures de configuration du scanner. Lisez ce manuel lorsque vous utilisez le scanner pour la première fois.
- **Mode d'emploi (ce manuel)**
  Ce manuel contient les procédures d'utilisation du scanner. (manuel électronique au format PDF uniquement)

Indication

Le manuel de l'utilisateur est enregistré à l'emplacement suivant lors de l'installation du logiciel.



Symboles utilisés dans ce manuel

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel pour expliquer les procédures, les restrictions, les précautions à prendre et les consignes de sécurité à respecter.

AVERTISSEMENT

Indique une mise en garde relative à des opérations qui peuvent provoquer la mort ou blesser quelqu'un, si elles ne sont pas exécutées correctement. Pour utiliser le scanner en toute sécurité, respectez toujours ces mises en garde.

ATTENTION

Indique un avertissement relatif à des opérations qui peuvent blesser quelqu'un ou provoquer des dommages matériels, si elles ne sont pas exécutées correctement. Pour utiliser le scanner en toute sécurité, respectez toujours ces avertissements.

IMPORTANT

Indique des conditions requises et des restrictions d'exploitation. Assurez-vous de lire attentivement ces consignes pour une utilisation correcte du scanner et éviter de l'endommager.

Indication

Clarifie une procédure ou fournit des explications supplémentaires au sujet d'une procédure. La lecture de ces remarques est fortement recommandée.

Sommaire

Introduction **4**
Symboles utilisés dans ce manuel 5

Avant d'utiliser le scanner **7**
Configuration système requise pour le logiciel **7**
Mise sous tension **8**
Mise hors tension 8
Consignes de sécurité importantes **9**
Lieu d'installation 9
Adaptateur CA 9
Déplacement du scanner 10
Manipulation 10
Mise au rebut 11
Lors de l'envoi du scanner en réparation 12
Caractéristiques du scanner **13**
Noms et fonction des pièces **15**

Opérations de base **18**
Documents **18**
Comment placer les documents **20**
Commutation entre les méthodes d'alimentation et d'éjection 20
Placement des documents 21
Placement des cartes 23
Placement de documents pliés 24
Paramétrage du mode Document long 25
Détection d'une double alimentation de documents 26
Détection de documents inclinés 28
Détection d'agrafes et d'erreurs d'alimentation 30

Méthodes de numérisation **32**
Numérisation avec CaptureOnTouch **32**
Qu'est-ce que CaptureOnTouch? 32
Paramétrage du pilote du scanner **33**
Configuration et fonctions du pilote du scanner 33
Paramétrage des conditions de numérisation de base 35
Méthodes de numérisation plus avancées **46**
Utilisation d'un patchcode pour la numérisation 46

Entretien **48**
Entretien quotidien **48**
Nettoyage du scanner 48
Nettoyage de l'intérieur du scanner 48
Nettoyage de la vitre du capteur et des rouleaux 48
Réglage du rapport de réduction 51
Remplacement des consommables 52
Paramètre de mise hors tension automatique 57

Dépannage **59**
Problèmes et solutions communs **59**
Dépannage logiciel **62**
Conseils utiles **63**
Élimination des bourrages papier, documents inclinés, documents agrafés et erreurs d'alimentation **65**
Désinstallation des logiciels **67**

Annexe **68**
Caractéristiques techniques **68**
Pièces de rechange 69
Option 69
À propos du produit Flatbed Scanner Unit 70
Dimensions 70
Index **71**

Configuration système requise pour le logiciel

Pour utiliser le scanner, votre ordinateur doit disposer de la configuration système suivante.

Ordinateur

Unité centrale :	Intel Core 2 Duo 1,66 GHz ou supérieur
Mémoire :	1 Go ou plus
Disque dur :	5 Go ou plus d'espace disponible sont nécessaires pour l'installation de tous les logiciels
Interface USB :	Hi-Speed USB2.0
Écran :	Résolution de 1024 × 768 (XGA) ou plus recommandée

Système d'exploitation

- Microsoft Windows 10 (éditions 32 bits et 64 bits)
- Microsoft Windows 11
- Microsoft Windows Server 2012 R2
- Microsoft Windows Server 2016
- Microsoft Windows Server 2019
- Microsoft Windows Server 2022

Il s'agit de l'environnement à partir de septembre 2022.
Pour obtenir les informations les plus récentes sur la prise en charge du logiciel, consultez la page Produits du site Web Canon.

Autre exigence

- Une application compatible avec ISIS ou TWAIN et avec les systèmes d'exploitation énumérés ci-dessus.
- .NET Framework 4.5.2 ou ultérieur

IMPORTANT

- Utilisez l'interface USB standard de votre ordinateur. Toutefois, le fonctionnement normal du scanner n'est pas garanti avec toutes les interfaces USB, même si l'ordinateur est équipé d'une interface standard. Pour en savoir plus, consultez votre revendeur local agréé Canon.
- La vitesse de numérisation est plus lente lorsque l'interface USB standard de votre ordinateur est de type USB Full-Speed (équivalent à USB 1.1).
- Le câble USB que vous utilisez doit être celui fourni avec le scanner.
- Si l'unité centrale, la mémoire, la carte d'interface ou les autres caractéristiques techniques ne correspondent pas à la configuration requise, il est possible que la vitesse de numérisation soit fortement réduite et que la durée des transmissions soit allongée.
- Même si l'ordinateur est conforme à la configuration requise, la vitesse de numérisation peut varier en fonction des spécifications de l'ordinateur et de l'environnement.
- Les pilotes fournis avec le scanner ne sont pas nécessairement compatibles avec l'ensemble des applications compatibles ISIS ou TWAIN. Pour plus de détails, contactez votre fournisseur d'applications logicielles.
- En mode tablette de Windows 10, le logiciel peut perturber l'affichage.
- La Fonctionnalité Expérience utilisateur doit être activée pour Windows Server 2012 R2.

Précautions en cas d'utilisation avec les systèmes d'exploitation 64 bits

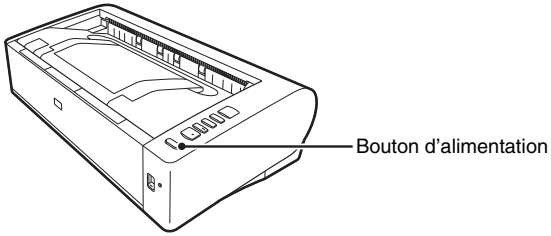
- Le pilote ISIS fourni avec ce produit prend en charge la numérisation avec les applications 32 bits uniquement.

Mise sous tension

Le scanner peut être mis sous et hors tension à l'aide du bouton d'alimentation à l'avant du scanner.

1 **Assurez-vous que le scanner et l'ordinateur sont correctement raccordés.**

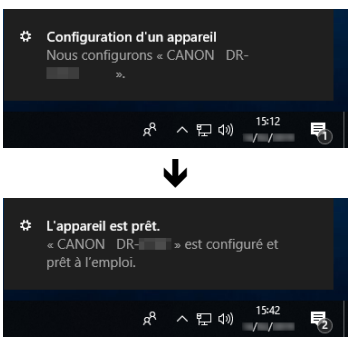
2 **Appuyez sur le bouton d'alimentation.**



Le bouton d'alimentation s'allume en bleu lorsque l'appareil est mis sous tension.

Indication

Une bulle d'aide telle que celle illustrée ci-dessous apparaît dans la barre des tâches. Si vous attendez un instant, la détection automatique du scanner se terminera et le scanner sera prêt à l'utilisation.



Quand le scanner est correctement raccordé à l'ordinateur, l'icône (CaptureOnTouch) apparaît dans la barre des tâches comme suit.

Si l'icône de la barre des tâches apparaît sous la forme , le scanner n'est pas correctement raccordé à l'ordinateur. Vérifiez l'état de l'interrupteur d'alimentation et du câble USB.

Mise hors tension

Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.

IMPORTANT

- Après avoir mis le scanner hors tension, attendez au moins 10 secondes avant de le remettre sous tension.
- Si vous n'utilisez pas le scanner pendant une période prolongée, vous devez débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur pour des raisons de sécurité.

Indication

Le paramètre de mise hors tension automatique du scanner est activé par défaut et le scanner se met automatiquement hors tension s'il n'est pas utilisé pendant 4 heures.
Pour plus de détails sur la façon de désactiver ce paramètre, consultez « Paramètre de mise hors tension automatique » à la p. 57.

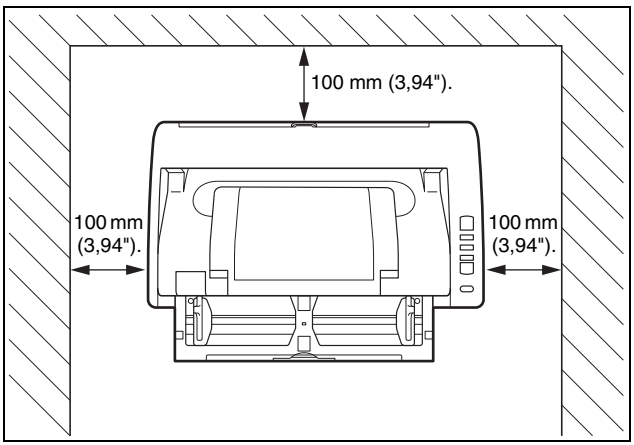
Consignes de sécurité importantes

Afin de garantir un fonctionnement sûr de ce scanner, assurez-vous de lire les consignes et les précautions de sécurité détaillées ci-dessous.

Lieu d'installation

Les performances de ce scanner varient en fonction de l'environnement dans lequel il est installé. Assurez-vous que le lieu dans lequel le scanner est installé répond aux exigences environnementales suivantes.

- Prévoyez suffisamment d'espace libre autour du scanner pour son fonctionnement, son entretien et sa ventilation.



- Lors de la numérisation de documents avec le chemin de papier droit, prévoyez suffisamment d'espace derrière le scanner pour la sortie des documents numérisés.
- Évitez d'exposer le scanner à la lumière directe du soleil. Si c'est inévitable, utilisez des rideaux pour protéger le scanner.
- Évitez les lieux extrêmement poussiéreux car la poussière peut avoir un effet négatif sur l'intérieur du scanner.
- Évitez les endroits chauds ou humides comme ceux à proximité d'un robinet d'eau, d'un chauffe-eau ou d'un humidificateur. Évitez les lieux exposés au gaz d'ammoniac. Évitez les lieux situés à proximité de produits chimiques inflammables, tels que de l'alcool ou du solvant.
- Évitez les lieux soumis à des vibrations.
- Évitez d'exposer le scanner à de brusques changements de température. Si la pièce dans laquelle se trouve le scanner est froide, puis chauffée rapidement, des gouttes de condensation risquent de se former à l'intérieur du scanner. Cela risque de provoquer une dégradation de la qualité de numérisation. Les conditions suivantes sont recommandées pour une qualité de numérisation optimale :
  Température ambiante : de 10 à 32,5 °C (de 50 à 90,5 °F)
  Humidité : de 20 à 80 % d'humidité relative
- Évitez de placer le scanner à proximité d'équipements générant des champs électromagnétiques (par exemple des enceintes, des téléviseurs ou des postes de radio).

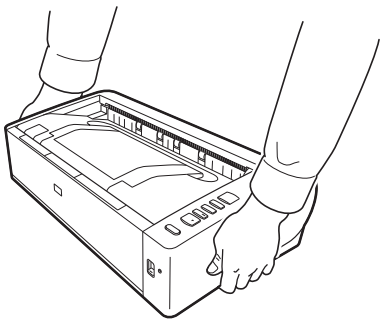
Adaptateur CA

- Branchez-le uniquement à une prise murale avec la tension et la fréquence requises (120 V, 60 Hz ou 220-240 V, 50/60 Hz en fonction de votre région).
- Ne branchez pas d'autres équipements électriques dans la prise murale sur laquelle est branché le scanner. De même, si vous devez utiliser une rallonge, assurez-vous que ses caractéristiques correspondent aux exigences du scanner.
- N'essayez jamais de démonter ou de modifier l'adaptateur CA de quelque façon que ce soit, car cela présente un danger.
- Le cordon d'alimentation risque d'être endommagé si on marche souvent dessus ou s'il est coincé sous des objets lourds.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation quand il est plié.
- Ne tirez pas directement sur le cordon d'alimentation. Pour débrancher le cordon d'alimentation, saisissez la fiche et retirez-la de la prise.
- Laissez un espace libre autour du cordon d'alimentation pour pouvoir y accéder et le débrancher facilement en cas d'urgence.

- N'utilisez pas d'adaptateur CA autre que celui fourni avec le scanner. N'utilisez pas avec d'autres produits l'adaptateur CA fourni avec le scanner.
- Si vous avez des questions sur l'alimentation électrique, contactez un représentant du service après-vente ou votre revendeur local agréé Canon pour de plus amples informations.

Déplacement du scanner

- Lorsque vous déplacez le scanner, tenez-le bien à deux mains pour éviter de le faire tomber.
- Assurez-vous de débrancher le câble d'interface et l'adaptateur CA avant de déplacer le scanner. Si vous déplacez le scanner alors que ces éléments sont encore branchés, les fiches et les connecteurs risquent d'être endommagés.



Manipulation

AVERTISSEMENT

Prenez note des précautions suivantes lors de l'utilisation du scanner. Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer un choc électrique ou un incendie.

- N'utilisez jamais d'alcool, de benzène, de solvant, de vaporisateurs d'aérosol ou toute autre substance inflammable à proximité du scanner.
- Ne coupez pas, ne détériorez et ne modifiez pas le cordon d'alimentation. Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation, ne tirez pas dessus et ne le pliez pas de manière exagérée.
- Ne branchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Ne branchez pas le scanner sur une multiprise.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne fasse pas de nœuds ni de plis, car cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie. Lorsque vous branchez le cordon d'alimentation, assurez-vous que la fiche est complètement enfoncée dans la prise murale.
- L'ensemble de cordon d'alimentation fourni est destiné à une utilisation uniquement avec ce scanner. Ne l'utilisez pas avec d'autres équipements électroniques. En outre, n'utilisez pas d'autres ensembles de cordon d'alimentation que celui fourni avec le scanner. Si vous le faites, vous risquez de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Ne démontez et ne modifiez pas le scanner.
- N'essayez jamais de démonter ou de modifier l'adaptateur CA de quelque façon que ce soit, car cela présente un danger.
- N'utilisez pas de vaporisateurs inflammables à proximité du scanner.
- Lorsque vous nettoyez le scanner, mettez-le hors tension à l'aide du bouton d'alimentation et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Pour nettoyer le scanner, utilisez un chiffon légèrement humide et bien essoré. N'utilisez jamais d'alcool, de benzène, de solvant ou toute autre substance inflammable.
- Si le scanner émet des bruits inhabituels, de la fumée, de la chaleur ou des odeurs étranges, s'il ne fonctionne pas ou si un autre phénomène anormal se produit lorsque vous l'utilisez, mettez-le immédiatement hors tension à l'aide du bouton d'alimentation et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Contactez ensuite un représentant du service après-vente ou votre revendeur local agréé Canon pour la prise en charge de l'appareil.
- Ne laissez pas tomber le scanner, et ne lui faites pas subir d'impact ou de choc. Si le scanner est endommagé, mettez-le immédiatement hors tension à l'aide du bouton d'alimentation et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Contactez ensuite un représentant du service après-vente ou votre revendeur local agréé Canon pour la prise en charge de l'appareil.

- Avant de déplacer le scanner, assurez-vous de le mettre hors tension à l'aide du bouton d'alimentation et de débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale
- **Remarque pour les personnes munies d'un stimulateur cardiaque**
  Ce produit émet un champ magnétique de bas niveau.
  Si vous êtes munis d'un stimulateur cardiaque et ressentez des anomalies, éloignez-vous sans tarder de cet appareil et consultez votre médecin.

ATTENTION

- N'installez pas le scanner sur une surface instable ou inclinée, ni dans un lieu soumis à des vibrations excessives, ce qui risquerait de faire tomber le scanner, en blessant quelqu'un, ou de l'endommager.
- Ne placez pas de petits objets en métal comme des agrafes, des trombones ou des bijoux sur le scanner. Ces objets risquent de tomber à l'intérieur du scanner et de provoquer un incendie ou un choc électrique. Si de tels objets tombent à l'intérieur du scanner, mettez-le immédiatement hors tension à l'aide du bouton d'alimentation et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Contactez ensuite un représentant du service après-vente ou votre revendeur local agréé Canon pour la prise en charge de l'appareil.
- N'installez pas le scanner dans un lieu poussiéreux ou humide. Cela risquerait de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Ne placez pas d'objets sur le scanner. De tels objets pourraient tomber ou se renverser, et blesser quelqu'un.
- Branchez-le uniquement à une prise murale avec la tension et la fréquence requises (120 V, 60 Hz ou 220-240 V, 50/60 Hz en fonction de votre région). Cela risquerait de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Pour débrancher le cordon d'alimentation, saisissez fermement la fiche. Ne tirez pas directement sur le cordon d'alimentation ; cela risquerait d'endommager ou de dénuder les fils électriques qui sont à l'intérieur et de causer un choc électrique ou un incendie.
- Laissez un espace suffisant autour de la prise murale pour pouvoir débrancher facilement l'appareil en cas d'urgence. Si vous placez des objets autour de la prise murale, vous risquez de ne pas parvenir à la débrancher rapidement en cas d'urgence.
- Ne versez pas de liquides ni de substances inflammables (tels que de l'alcool, du solvant, du benzène, etc.) sur le scanner, cela risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique. Cela risquerait de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Lorsque vous n'utilisez pas le scanner pendant une longue période, par exemple pendant la nuit, mettez-le hors tension à l'aide du bouton d'alimentation. De plus, lorsque vous n'utilisez pas le scanner pendant une période prolongée, par exemple pendant des vacances, mettez-le hors tension à l'aide du bouton d'alimentation et débranchez l'alimentation de la prise murale pour plus de sécurité.
- N'obstruez pas les orifices de ventilation. Cela pourrait entraîner une surchauffe.
- Lorsque vous utilisez le scanner, ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux qui pourraient se coincer dans le scanner, car cela pourrait blesser quelqu'un. Soyez extrêmement prudent si vous portez une cravate ou si vous avez les cheveux longs. Si quelque chose se prend dans le scanner, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation pour éteindre le scanner.
- Soyez vigilant lorsque vous chargez du papier dans le scanner et que vous éliminez un bourrage papier car vous pouvez vous couper les doigts sur le bord des feuilles de papier.

AVERTISSEMENT DE TEMPÉRATURE

- Les pièces sur lesquelles est apposé cet avertissement peuvent devenir très chaudes et une mauvaise manipulation de ces pièces peut provoquer des brûlures. Pour garantir la sécurité de l'utilisation, suivez les instructions de cet avertissement avec soin.

Mise au rebut

Lors de la mise au rebut du scanner, assurez-vous de respecter l'ensemble des réglementations et législations locales ou consultez le détaillant chez qui vous avez fait l'acquisition du scanner.

Lors de l’envoi du scanner en réparation

Lorsque vous faites une demande de réparation, le scanner doit être envoyé à l’adresse spécifiée. Lorsque vous envoyez le scanner, utilisez le carton d’emballage avec lequel il a été livré. Fixez fermement le scanner avec les matériaux d’emballage lorsque vous le placez dans le carton d’emballage.

Caractéristiques du scanner

Les principales caractéristiques du scanner de documents DR-M1060II sont énumérées ci-dessous.

- **Numérisation haute efficacité avec compatibilité A3**
  La conception du chemin de papier demi-tour pour l'entrée/sortie avant permet d'alimenter et sortir les documents sans aucun problème. Le scanner est compatible avec de nombreux formats de documents, et peut prendre en charge des documents allant jusqu'au format A3.
- **Alimentation rapide des documents**
  Les documents A4 peuvent être numérisés à une vitesse pouvant atteindre 60 pages par minute, quel que soit le mode de numérisation (par ex. noir et blanc, échelle de gris et couleur).
  * Conditions de numérisation : A4 horizontal, recto-verso, 200 ppp
- **Deux chemins d'éjection de papier pour numériser une variété de documents**
  Utilisez le chemin de papier demi-tour, qui permet d'économiser de l'espace, pour numériser du papier d'épaisseur standard ou le chemin de papier droit pour numériser des cartes et d'autres documents épais.
- **Qualité d'image élevée**
  Le capteur de résolution optique 600 ppp incorporé dans le scanner permet de numériser les documents avec une qualité d'image élevée.
- **Interface USB 2.0**
  Le scanner prend en charge Hi-Speed USB 2.0.
- **Prise en charge de la couleur et de l'échelle de gris**
  Les documents peuvent être numérisés en couleur 24 bits ou en échelle de gris à 256 niveaux.
- **Prise en charge de différents modes de numérisation**
  En fonction du type de document, le scanner prend en charge les modes de numérisation suivants :
  • Numérisation recto ou recto-verso (avec fonction Ignorer les pages blanches)
  • Alimentation continue ou feuille par feuille
- **Numérisation de cartes**
  Vous pouvez numériser des cartes de visite ou d'identité.
- **Détection du format de papier**
  Le scanner détecte automatiquement le format du document numérisé et supprime l'espace superflu sur les bords de l'image lors du stockage, même lors du stockage d'un document au format irrégulier.
- **Détection automatique de couleur**
  Le scanner détecte si le document numérisé est en couleur, en échelle de gris ou en noir et blanc et il enregistre l'image en conséquence.
- **Mode complètement automatique**
  Un mode complètement automatique est fourni dans Capture OnTouch pour permettre la numérisation dans des conditions déterminées automatiquement.
  Les conditions de numérisation comme le mode couleur et le format de page sont définis automatiquement en fonction du document en cours de numérisation.
- **Détection automatique de la résolution**
  Lorsque cette fonction est activée dans les paramètres de CaptureOnTouch ou du pilote du scanner, elle détecte le contenu des documents et détermine automatiquement la résolution de numérisation.
- **Numérisation folio**
  Vous pouvez numériser des documents pliés. Le scanner numérise les deux faces et recombine les images numérisées dans une seule image.
  En utilisant cette fonction avec le mode Document long, vous pouvez numériser des documents allant jusqu'au format A1.
- **Modification de l'inclinaison**
  Le scanner dispose d'une fonction de modification de l'inclinaison qui redresse les images avant de les enregistrer lorsque les documents ont été numérisés de travers. Les images numérisées sont redressées, contrairement aux feuilles de document papier.
- **Détection de double alimentation par ultrasons**
  Des ultrasons sont utilisés pour détecter les pages qui sont alimentées en même temps et la numérisation s'arrête si une double alimentation est détectée.

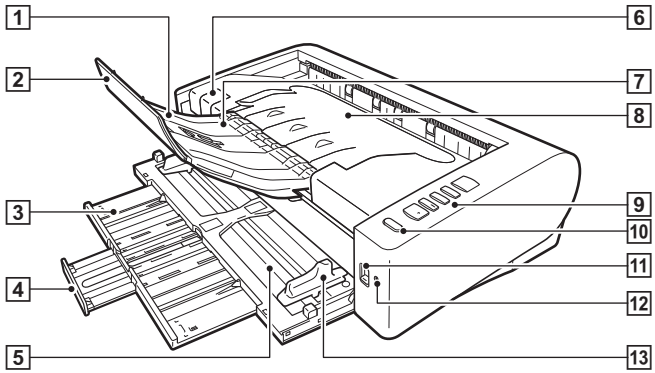
- **Possibilité d'ignorer la détection de double alimentation**
  Lorsqu'une double alimentation est détectée, le bouton DFR du panneau de commande est allumé. Vous pouvez continuer à numériser en appuyant sur le bouton DFR.
- **Modes d'amélioration du texte**
  Le scanner est équipé d'un mode d'améliorations poussées, pour améliorer le texte des documents avec des arrière-plans sombres ou irréguliers et d'un mode d'améliorations poussées II, pour améliorer le texte lorsque celui-ci et l'arrière-plan sont clairs.
  Il se peut que ces modes ne fonctionnent pas, en fonction du type de document.
- **Suppression de couleurs**
  Le scanner dispose d'une fonction de suppression de couleurs qui vous permet de définir une couleur que le scanner ne doit pas prendre en compte sur l'image numérisée lors de la numérisation en noir et blanc ou en échelle de gris.
- **Fonction Ignorer les pages blanches**
  Le scanner dispose d'une fonction pour ignorer les pages blanches qui vous permet de numériser un document sans stocker les images des pages blanches et sans se préoccuper si chaque document est imprimé recto-verso ou au recto uniquement. Les deux faces sont numérisées, mais l'enregistrement de l'image est ignoré pour les images numérisées provenant de pages considérées comme blanches.
- **Fonction Prénumériser**
  Le scanner dispose d'une fonction de prénumérisation qui vous permet de régler le contraste et la luminosité d'une image prénumérisée, puis de transmettre l'image modifiée à l'application, sans avoir besoin de numériser de nouveau le document.
- **Fonction de Importance du caractère**
  Si les caractères et les lignes sur les images numérisées ne sont pas clairement visibles, vous pouvez utiliser cette fonction pour régler leur épaisseur pendant la numérisation.
- **Fonction de détection d'inclinaison**
  Le scanner arrête automatiquement les opérations lorsque les documents sont alimentés avec une inclinaison excessive de façon à éviter d'endommager les documents.
- **Détection d'agrafes**
  Lorsque des documents agrafés sont détectés, le scanner arrête automatiquement l'opération de numérisation.
- **Détection d'erreur d'alimentation**
  Lorsqu'une erreur d'alimentation est détectée, le scanner arrête automatiquement l'opération de numérisation.
- **Démarrage de la numérisation à partir du panneau de commande**
  Vous pouvez démarrer la numérisation en lançant CaptureOnTouch à l'aide des boutons du panneau de commande. Par défaut, le numéro de tâche 1 est attribué à la méthode Rac. Numérisation qui vous permet de numériser facilement un document en suivant simplement les instructions à l'écran.
- **Démarrage automatique**
  Le scanner est équipé d'une fonction de démarrage automatique, qui permet à la numérisation d'être démarrée automatiquement lorsqu'un document placé dans le chargeur est détecté.
- **Mode d'économie d'énergie**
  Le scanner est conçu pour économiser de l'énergie en passant automatiquement en mode d'économie d'énergie si 10 minutes s'écoulent sans qu'aucune opération de numérisation ou autre ne soit effectuée.
- **Fonction de lecture de codes à barres et de codes 2D**
  Les codes-barres et les codes 2D sur les documents peuvent être lus.

Indication

Selon le logiciel utilisé, il est possible que certaines fonctions ne soient pas disponibles.

Noms et fonction des pièces

Vue avant (Avec le bac d'alimentation ouvert)



1 Support d'éjection
Ouvrez-le lorsque vous numérisez des documents d'une longueur supérieure à 150 mm (A5 horizontal).

2 Extension du support d'éjection
Étendez-la lorsque vous numérisez des documents d'une longueur supérieure à 279 mm (LTR, vertical).

3 Support d'alimentation
Étendez-le lorsque vous chargez des documents d'une longueur supérieure à 150 mm (A5 horizontal).

4 Extension du support d'alimentation
Étendez-la lorsque vous chargez des documents d'une longueur supérieure à 216 mm (LTR horizontal).

5 Bac d'alimentation des documents
Placez le document.

6 Levier OPEN
Levez-le pour ouvrir la partie supérieure.

7 Butée d'éjection
Levez-la pour stopper le bord d'insertion des documents éjectés et pour éviter qu'ils ne tombent du scanner.

8 Bac d'éjection des documents / Partie supérieure
Les documents numérisés sortent à cet endroit.
Ouvrez-le lorsque vous nettoyez l'intérieur du scanner ou remplacez les rouleaux.

9 Panneau de commande
Il permet d'effectuer une série d'opérations de numérisation, comme le démarrage et l'arrêt de la numérisation, l'exécution de tâches enregistrées et l'annulation de la détection de double alimentation. (Consultez la p. 16)

10 Bouton d'alimentation
Appuyez sur ce bouton pour mettre le scanner sous tension.
Lorsqu'il est enfoncé, le voyant d'alimentation est allumé.
Le bouton reste allumé quand le scanner est sous tension.
Pour mettre le scanner hors tension, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.

Le bouton d'alimentation s'allume ou clignote comme suit selon l'état du scanner.

Indication du bouton d'alimentation	Description
Allumé	Sous tension
Clignotant	Mode d'économie d'énergie

11 Levier de sélection de l'alimentation

Ce levier permet de modifier la méthode d'alimentation des documents.
Placez le levier sur la position inférieure lors de la numérisation de documents de manière consécutive. (Consultez la p. 20)
Placez le levier sur la position supérieure lors de la numérisation de documents une page à la fois ou de documents de plusieurs pages liées les unes aux autres. (Consultez la p. 20)

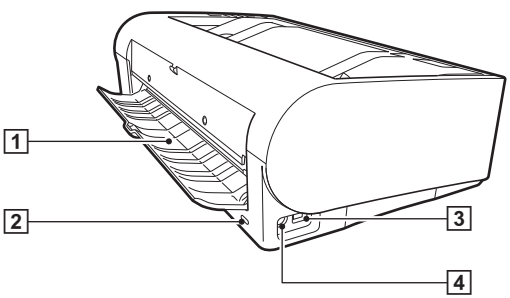
12 Indicateur DEL (orange)

Il s'allume lorsque l'alimentation est définie sur le mode de dérivation.

13 Guides de document

Alignez les guides de document avec les deux bords du document pour vous assurer que les documents seront alimentés de façon bien droite.

Vue arrière



1 Bac du chemin de papier droit

Lorsque vous utilisez le chemin de papier droit, les documents numérisés sortent ici.

2 Orifice Kensington

Il permet de brancher un câble antivol ou tout autre élément similaire.

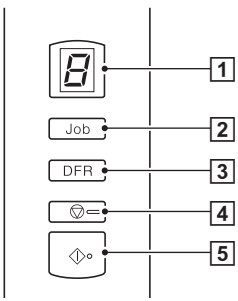
3 Connecteur USB

Branchez à ce connecteur le câble USB fourni.

4 Connecteur d'alimentation

Branchez à ce connecteur l'adaptateur CA fourni.

Panneau de commande



1 Indicateur Job No.

Il affiche le numéro de la tâche sélectionnée avec le panneau de commande, les erreurs et d'autres informations.

2 Bouton Job Select

Il permet de sélectionner les tâches enregistrées. À chaque fois que le bouton est enfoncé, le numéro de tâche affiché sur l'indicateur Job No. change.

3 Bouton DFR (ignorer la double alimentation)

Il est allumé lorsqu'une double alimentation de documents est détectée. Le fait d'appuyer sur ce bouton annule la fonction de détection de double alimentation, ce qui vous permet de poursuivre la numérisation.

4 Bouton Stop

Il permet d'arrêter les tâches actives.

5 Bouton Start

Il permet d'exécuter la tâche affichée sur l'indicateur Job No.

Codes d'erreur affichés

Lorsqu'une erreur de numérisation se produit, les codes d'erreur suivants s'affichent sur l'indicateur Job No.

: affiché lorsque la partie supérieure est ouverte.

: affiché lorsqu'un bourrage papier est détecté.

: affiché lorsqu'une double alimentation est détectée pendant la numérisation.

: affiché lorsque des documents inclinés, des agrafes ou des erreurs d'alimentation sont détecté(e)s.

: affiché pour les autres erreurs.

Autres affichages

Lorsque le bac du chemin de papier droit est ouvert ou fermé, la méthode d'éjection est affichée sur l'indicateur Job No.

: clignote en mode de chemin de papier droit.

: animé en mode de chemin de papier demi-tour.

Documents

Le scanner peut numériser des documents dans une plage de formats compris entre la carte de visite et le format A3. (Il est possible de numériser jusqu'au format A1 grâce à la numérisation folio en mode Document long.) Les formats de document que ce scanner peut numériser sont indiqués ci-dessous.

Papier ordinaire

Format

Largeur : 50,8 mm à 300 mm (2" à 11,8")

Longueur : 70 mm à 432 mm (2,8" à 17")

Jusqu'à 3 000 mm (118,1") en mode Document long

Épaisseur de papier

Chemin de papier demi-tour (séparation des pages) :

27 à 128 g/m^2 (0,04 à 0,15 mm)

Chemin de papier demi-tour (dérivation) :

27 à 164 g/m^2 (0,04 à 0,2 mm)

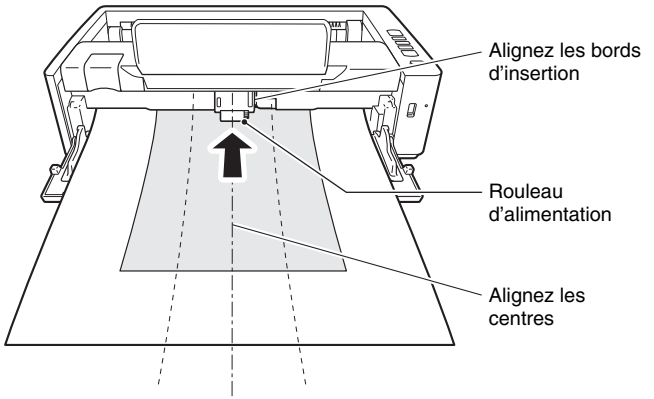
Chemin de papier droit :

27 à 255 g/m^2 (0,04 à 0,3 mm)

IMPORTANT

Les documents à numériser doivent répondre à certains critères. Lisez attentivement les éléments suivants.

- Lorsque vous numérisez plusieurs documents de formats différents, placez les documents de façon à couvrir l'étendue complète des rouleaux d'alimentation en alignant les centres et les bords d'insertion des documents.



- Il est recommandé d'alimenter les documents dépassant le format de 432 mm (17") une feuille à la fois.
- La numérisation de documents dont l'encre n'est pas sèche peut entraîner des dysfonctionnements du scanner. Vérifiez toujours que l'encre des documents est sèche avant de procéder à la numérisation.
- La numérisation de documents rédigés au crayon, ou avec un autre outil similaire, peut salir les rouleaux et la vitre du capteur, tacher l'image numérisée et transférer les saletés aux documents suivants. Nettoyez toujours les pièces internes du scanner après la numérisation de tels documents.
- Lors de la numérisation recto-verso d'un document imprimé sur du papier fin, il est possible que l'image au verso apparaisse par transparence. Dans ce cas, réglez l'intensité de numérisation dans l'application, avant de procéder à la numérisation du document.
- Il se peut que les documents laminés ne soient pas correctement numérisés, en fonction du document.
- Il est recommandé d'alimenter les documents fins une page à la fois.

- La numérisation des types de document suivants peut entraîner un bourrage papier ou un dysfonctionnement. Lors de la numérisation de ces types de document, photocopiez le document et numérisez la copie.

Le papier est plié ou présente des lignes de pliage.

Papier carbone

Le papier est gondolé.

La surface est enduite.

Le papier est déchiré.

Document extrêmement fin, tel que du papier fin semi-transparent.

Il y a des trombones ou des agrafes.

Documents avec une quantité excessive de particules de poussière de papier.

Cartes de visite

Format :	Largeur : 50,8 mm à 55 mm (2" à 2,2") Longueur : 85 mm à 91 mm (3,4" à 3,6")
Épaisseur de papier :	128 à 380 g/m^2 (0,15 à 0,45 mm)
Orientation :	Alimentation verticale uniquement
Méthode d'éjection :	Chemin de papier droit uniquement

IMPORTANT

Si une pile de cartes de visite ne peut pas être alimentée correctement, réduisez le nombre de cartes dans la pile.

Carte postale

Format :	Largeur : 89 mm à 108 mm (3,5" à 4,3") Longueur : 127 mm à 152 mm (5" à 6")
Épaisseur de papier :	128 à 300 g/m^2 (0,15 à 0,4 mm)
Méthode d'éjection :	Chemin de papier droit uniquement

Carte (en plastique)

Format :	54 mm x 86 mm (2,1" x 3,4") (norme ISO)
Épaisseur d'une carte :	0,76 mm (0,03") ou moins, 1,4 mm (0,055") ou moins pour le gaufrage
Orientation :	Alimentation verticale uniquement
Méthode d'éjection :	Chemin de papier droit uniquement
Capacité de chargement :	3 cartes (non gaufrées), 1 carte (gaufrée)
Résolution de numérisation :	Jusqu'à 300 ppp (cartes gaufrées)

ATTENTION

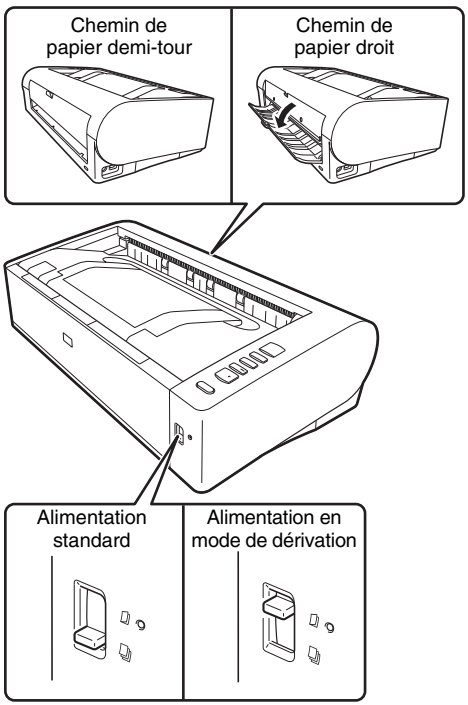
- Utilisez le chemin de papier droit lors de la numérisation de cartes.
- Selon le type de gaufrage, les cartes gaufrées risquent de ne pas être numérisées correctement.
- Lors de la numérisation de cartes, désactivez la case à cocher [Détection ultrasonique] sur l'onglet [Alimentation] de l'écran des paramètres du pilote de scanner. (Consultez la p. 26)

Comment placer les documents

Commutation entre les méthodes d'alimentation et d'éjection

Commutez entre les deux méthodes d'alimentation et d'éjection en vous basant sur le type de document que vous numérisez.

Le chemin de papier demi-tour est utilisé lorsque le bac de chemin de papier droit à l'arrière du scanner est fermé, et le chemin de papier droit est utilisé lorsqu'il est ouvert.



L'alimentation standard est utilisée lorsque le levier de sélection d'alimentation à l'avant du scanner est abaissé et l'alimentation en mode de dérivation est utilisée lorsqu'il est levé.

L'alimentation standard est utilisée pour alimenter les documents une page à la fois. L'alimentation en mode de dérivation est utilisée pour alimenter des documents de plusieurs pages reliées ou attachées entres elles ou des documents pliés sans les séparer.

Méthodes d'alimentation et d'éjection pour différents types de document

Type de document	Méthode d'alimentation	Méthode d'éjection	Remarques
Papier ordinaire	L'une ou l'autre	L'une ou l'autre	
Cartes de visite	L'une ou l'autre	Chemin de papier droit	Placez les cartes verticalement.
Cartes en plastique	L'une ou l'autre	Chemin de papier droit	Placez les cartes verticalement.
Papier épais	L'une ou l'autre	Chemin de papier droit	
Papier fin	L'une ou l'autre	L'une ou l'autre	
Papier relié ou attaché (p. ex. des factures)	Alimentation en mode de dérivation	L'une ou l'autre	
Documents longs	Alimentation en mode de dérivation	L'une ou l'autre	
Papier plié en deux	Alimentation en mode de dérivation	L'une ou l'autre	

Indication

Pour la numérisation de documents contenant du papier ordinaire et des cartes en plastique, placez les cartes sur le dessus et utilisez le chemin de papier droit.

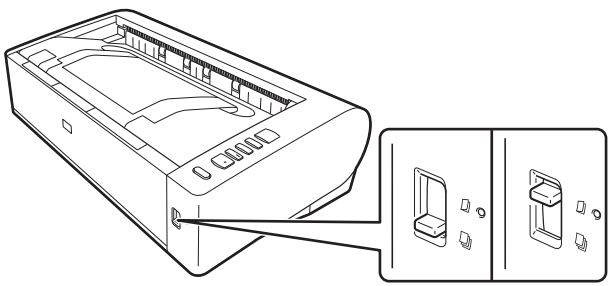
Placement des documents

1 **Commutez entre les deux méthodes d'alimentation en vous basant sur le type de document que vous numérisez.**

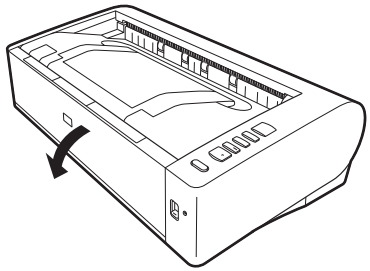
Lorsque vous numérisez du papier ordinaire ou des cartes de visite, placez le levier de sélection de l'alimentation sur la position d'alimentation standard (position inférieure). Les pages d'un document de plusieurs pages sont séparées et alimentées une page à la fois.

Lorsque vous numérisez du papier relié ou attaché (p. ex. des factures), placez le levier de sélection de l'alimentation sur la position de dérivation (position supérieure). Étant donné que les documents sont numérisés sans séparation des pages, placez les documents une page à la fois (un ensemble dans le cas de papier relié ou attaché).

Pour plus de détails sur les méthodes d'alimentation pour chaque type de document, consultez la p. 20.



2 **Ouvrez le bac d'alimentation des documents.**

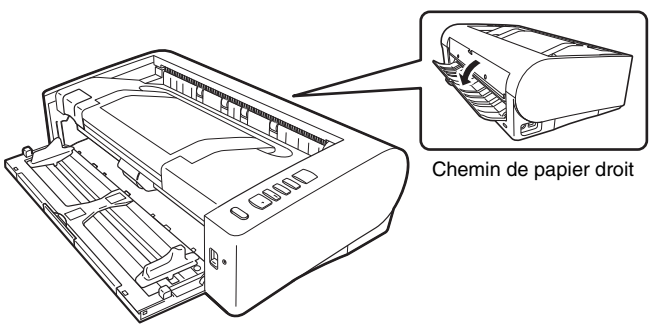


3 **Commutez entre les deux méthodes d'éjection en vous basant sur le type de document que vous numérisez.**

D'ordinaire, vous devez numériser avec le bac de chemin de papier droit à l'arrière du scanner fermé (chemin de papier demi-tour).

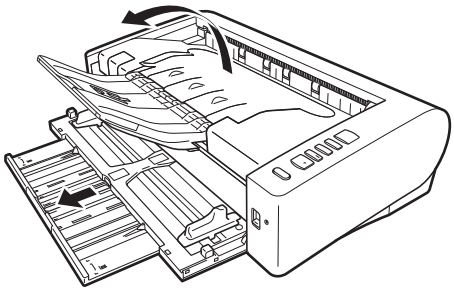
Lorsque vous numérisez des cartes de visite, des cartes en plastique ou d'autres documents que vous ne souhaitez pas plier, ouvrez le bac de chemin de papier droit (chemin de papier droit).

Pour plus de détails sur les méthodes d'éjection pour chaque type de document, consultez la p. 20.

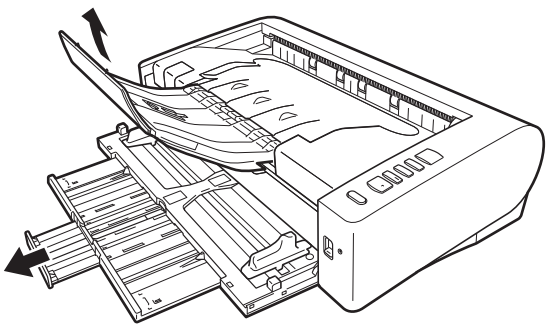


Chemin de papier droit

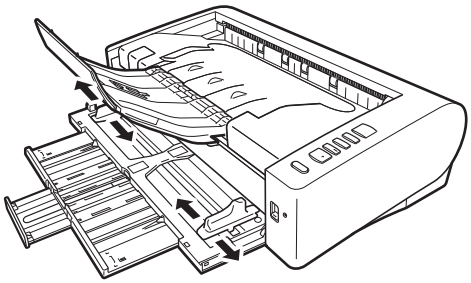
4 Si vous numérisez des documents longs avec le chemin de papier demi-tour, étendez le support d'alimentation des documents et ouvrez le support d'éjection.



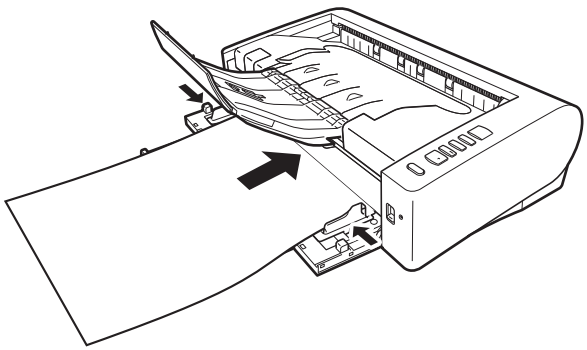
Lorsque vous numérisez des documents d'une longueur supérieure au format LTR horizontal (216 mm), étendez les extensions de support d'alimentation et de support d'éjection.



5 Réglez les guides de document afin qu'ils correspondent à la largeur du document à numériser.



6 Placez le document.

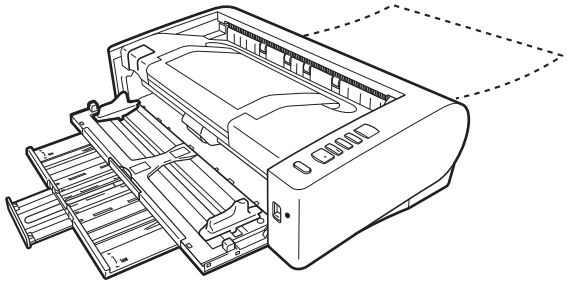


Après avoir placé le document, alignez les guides de document avec les deux bords du document.

IMPORTANT

- Lors du placement des documents dans le bac d'alimentation, faites attention de ne pas vous couper avec les bords du papier.
- Veillez à ce que le document ne dépasse pas les repères de limite de chargement (▼) sur les guides de document. Jusqu'à 80 pages de papier ordinaire (80 g/m^2) peuvent être chargées en même temps.

- Avant de placer un document, vérifiez qu'il ne contient pas de trombone, d'agrafe ou d'autre petit objet métallique. De tels objets risqueraient de provoquer un incendie ou un choc électrique, un bourrage papier ou un dysfonctionnement du scanner, et d'endommager le document.
- Lorsque vous utilisez le scanner, ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux qui pourraient se coincer dans le scanner, car cela pourrait blesser quelqu'un. Soyez extrêmement prudent si vous portez une cravate ou si vous avez les cheveux longs. Si quoi que ce soit se prend dans le scanner, mettez-le immédiatement hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale pour interrompre la numérisation.
- Lissez et aplatissez toujours les plis des originaux avant de les placer dans le chargeur. Si le bord du document qui est alimenté en premier dans le scanner est plié, cela risque de provoquer un bourrage papier.
- Si l'alimentation est interrompue en cours de numérisation en raison d'une erreur système ou d'un bourrage papier, résolvez le problème, assurez-vous que l'image numérisée de la dernière page a été correctement stockée, puis reprenez ensuite la numérisation des pages restantes du document.
- Une fois la numérisation terminée, fermez le support d'extension d'éjection des documents et le bac de chemin de papier droit, pour éviter d'endommager le scanner lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Lors de la numérisation de documents de plusieurs pages reliées les unes aux autres (p. ex. des factures), placez le document de façon à ce que le bord de reliure soit dirigé vers le bac d'alimentation.
- Faites attention lors de la numérisation de papier d'une longueur supérieure au format A3 ou de papier fin, car les documents risquent de tomber du bac d'éjection après la numérisation.
- Lorsque vous utilisez le chemin de papier droit, les documents sont éjectés à l'arrière du scanner. N'obstruez pas la zone qui se trouve près de la sortie d'éjection des documents. Pour que les documents soient éjectés sans problème, veillez à ce que le scanner soit placé sur une surface régulière et plane.



Placement des cartes

1 **Placez le levier de sélection de l'alimentation sur la position d'alimentation standard (position inférieure).**

2 **Ouvrez le bac d'alimentation des documents.**

3 **Ouvrez le bac de chemin de papier droit.**

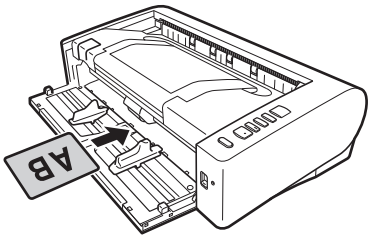
ATTENTION

Ouvrez le bac de chemin de papier droit lors de la numérisation de cartes. La numérisation avec le chemin de papier demi-tour peut endommager la carte.

4 **Réglez les guides de document afin qu'ils correspondent à la largeur de la carte à numériser.**

5 **Placez la carte.**

Il est possible de placer jusqu'à trois cartes non gaufrées à la fois, verticalement. Les cartes gaufrées doivent être placées verticalement et une à la fois.



ATTENTION

- Utilisez le chemin de papier droit lors de la numérisation de cartes.
- Il se peut que les cartes gaufrées ou laminées ne soient pas correctement numérisées, en fonction de la carte.
- Lors de la numérisation de cartes, désactivez la case à cocher [Détection ultrasonique] sur l'onglet [Alimentation] de l'écran des paramètres du pilote de scanner. (Consultez la p. 26)

Placement de documents pliés

La numérisation folio vous permet de numériser des documents d'un format supérieur à A3, qui ne rentrent pas dans le chargeur. Pour utiliser cette fonction, pliez le document en deux dans le sens de la longueur et placez-le dans le chargeur. Le scanner numérise les deux faces et recombine les images numérisées dans une seule image. En utilisant cette fonction avec le mode Document long, vous pouvez numériser des documents allant jusqu'au format A1.

1 Placez le levier de sélection de l'alimentation sur la position de dérivation (position supérieure).

2 Ouvrez le bac d'alimentation des documents.

3 Pliez le document en deux.

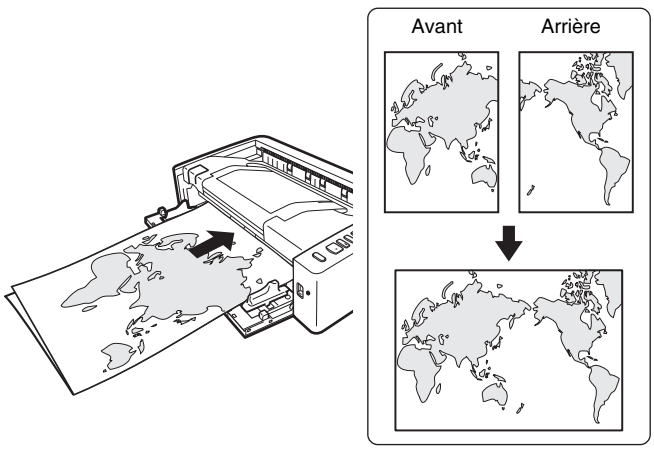
Marquez bien le pli du document au centre lorsque vous pliez le document en deux. Pliez le document de façon à ce que ses bords soient parfaitement alignés. Si le document n'est pas correctement plié, des bourrages papier peuvent se produire ou des distorsions peuvent apparaître dans l'image numérisée combinée.

IMPORTANT

Une portion de l'image numérisée manquera au niveau de la ligne de pli.

4 Placez le document de façon à ce que le bord plié soit dirigé vers la droite.

Après avoir placé le document, alignez les guides de document avec les deux bords du document.



IMPORTANT

Réglez les guides de document afin qu'ils correspondent à la largeur du document. Sinon, l'image peut être numérisée de travers ou tronquée.

Indication

- La face avant du document plié apparaît sur le côté gauche de l'image combinée.
- Le format maximal de l'image combinée est A1. Lors de la numérisation d'un document plié d'un format non standard, réglez [Format de page] dans l'écran des paramètres du pilote du scanner sur [Faire correspondre à la taille d'origine]. (Consultez la p. 36)

Paramétrage du mode Document long

Le scanner vous permet normalement de numériser des documents de 432 mm (17") de long, mais cette longueur peut atteindre 3 000 mm (118,1") si vous configurez le scanner en mode Document long.

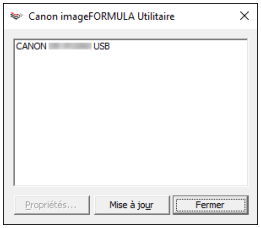
IMPORTANT

En sélectionnant le mode Document long et en définissant [Format de page] dans l'écran des paramètres du pilote du scanner sur [Détection auto], il est possible de numériser des documents allant jusqu'à 3 000 mm (118,1") de long (2 700 mm (106,3") avec 600 ppp). Prenez note des observations suivantes lors de l'utilisation du mode Document long :

- Si vous placez le document en biais dans le scanner lors d'une numérisation en mode Document long, il risque d'être endommagé par les bords de la zone d'alimentation. Assurez-vous de ne pas mettre le document en biais.
- Lors de la numérisation en mode Document long, la détection des bourrages papier risque de réagir lentement, ce qui peut endommager le document. Faites attention d'éviter au maximum les bourrages papier.
- Lors de la numérisation de documents longs, assurez-vous de placer le levier de sélection de l'alimentation en mode de dérivation et numérisez les documents une page à la fois.
- Lorsque vous numérisez des documents de grand format avec le mode Document long, la numérisation peut être plus lente. Des erreurs se produisent également en raison d'un manque de mémoire et la numérisation peut être désactivée.
- Faites attention lors de la numérisation de papier d'une longueur supérieure au format A3 ou de papier fin, car les documents risquent de tomber du bac d'éjection après la numérisation.

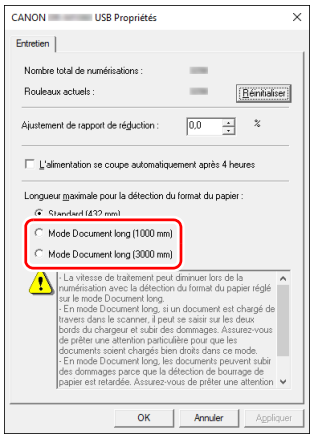
1 **Démarrez Windows et ouvrez une session en tant qu'utilisateur avec des privilèges d'administrateur.**

2 **Cliquez sur le bouton Start, puis cliquez sur [Canon DR-M1060II] et sur [Canon imageFORMULA Utilitaire].**
imageFORMULA Utilitaire démarre.



3 **Cliquez sur [CANON DR-M1060 USB] puis sur [Propriétés].**
Les propriétés du scanner s'affichent.

4 **En fonction de la longueur du document, sélectionnez [Mode Document long (1000 mm)] ou [Mode Document long (3000 mm)].**



5 **Cliquez sur [OK].**

Détection d'une double alimentation de documents

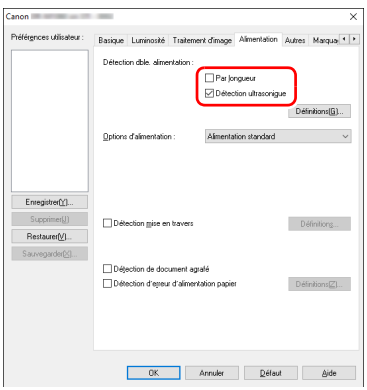
Ce scanner comprend une fonction de détection de la double alimentation de documents. En utilisant cette fonction, le scanner s'arrête automatiquement lorsqu'il détecte que plusieurs documents ont été alimentés en même temps. Vous pouvez également choisir d'enregistrer l'image numérisée une fois la numérisation terminée et de continuer la numérisation du document (fonction permettant d'ignorer la détection de double alimentation).
Pour utiliser la fonction de détection de double alimentation, vous devez d'abord ouvrir l'écran des paramètres du pilote du scanner et activer la détection de double alimentation. Il est également nécessaire de définir [Reprise rapide après incident] pour utiliser la fonction permettant d'ignorer la détection de double alimentation.

Procédure de paramétrage

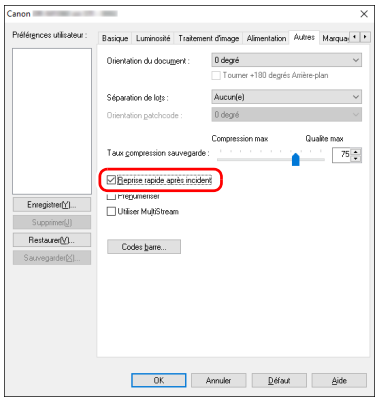
1 **L'écran des paramètres pour le pilote du scanner apparaît.** **(Consultez la p. 33)**

2 **Cliquez sur l'onglet [Alimentation].**

3 **Cochez la case [Par longueur] ou la case [Détection ultrasonique] (ou les deux).**



4 **Pour utiliser la fonction permettant d'ignorer la détection de double alimentation, ouvrez l'onglet [Autres] et cochez la case [Reprise rapide après incident].**



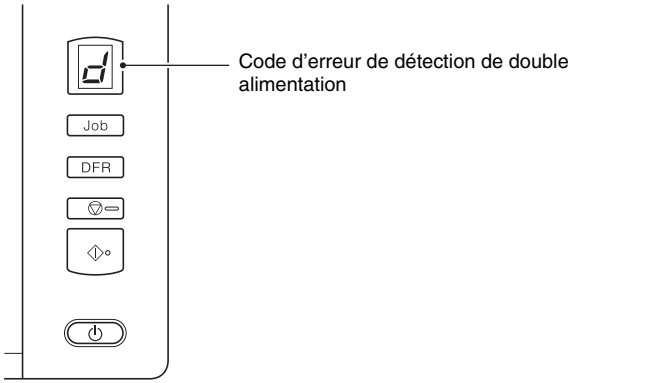
5 **Cliquez sur le bouton [OK] et fermez l'écran des paramètres.**

6 **Placez le document comme décrit dans la procédure « Placement des documents » à la p. 21.**

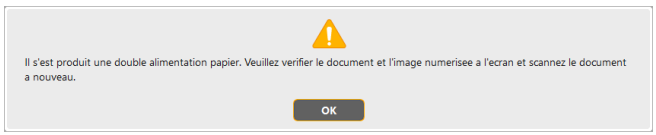
Que faire lorsqu'une double alimentation est détectée

Lorsque vous n'utilisez pas la fonction permettant d'ignorer la détection de double alimentation

Si une double alimentation de documents est détectée pendant la numérisation, l'alimentation des documents s'arrête lorsque les documents alimentés en même temps sont éjectés. Lorsque cela se produit, le code d'erreur suivant est affiché sur l'indicateur Job No. du panneau de commande.



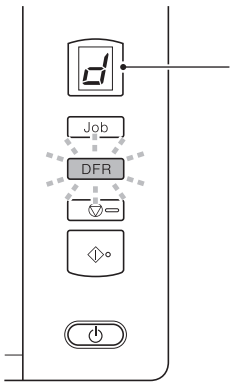
En outre, un écran avec un message s'affiche pour vous informer qu'une double alimentation a été détectée.



Lorsque cela se produit, arrêtez la numérisation dans l'application puis numérisez de nouveau les documents.

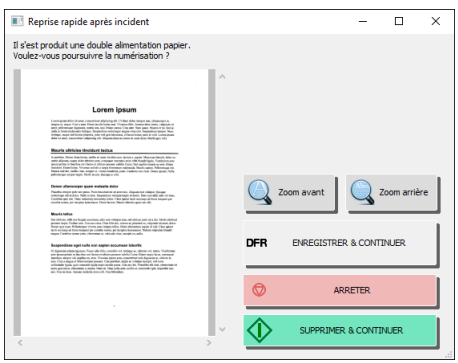
Lorsque vous utilisez la fonction permettant d'ignorer la détection de double alimentation

Si une double alimentation de documents est détectée pendant la numérisation, l'alimentation des documents s'arrête lorsque les documents alimentés en même temps sont éjectés. Le code d'erreur suivant est affiché sur l'indicateur Job No. du panneau de commande et le bouton DFR s'allume.



Code d'erreur de détection de double alimentation

De plus, l'écran [Reprise rapide après incident] apparaît pour vous permettre de choisir de poursuivre la numérisation ou non.



Boutons de l'écran [Reprise rapide après incident]	Boutons du panneau de commande	Description
[ENREGISTRER & CONTINUER]	Bouton DFR	Enregistre l'image de prévisualisation comme image numérisée et numérise le reste du document.
[ARRETER]	Bouton Stop	Supprime l'image de prévisualisation et arrête la numérisation.
[SUPPRIMER & CONTINUER]	Bouton Start	Supprime l'image de prévisualisation et poursuit la numérisation. Placez une nouvelle fois le document ayant été alimenté en même temps qu'un autre avant de cliquer sur ce bouton.

Détection de documents inclinés

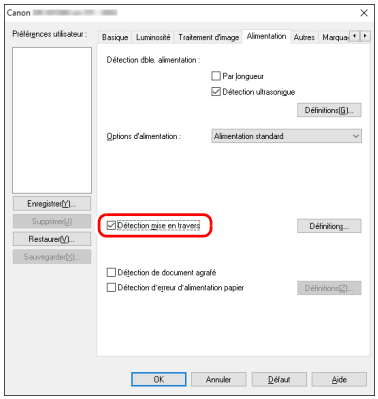
Ce scanner est équipé d'une fonction capable de détecter quand a document a été alimenté avec une inclinaison. Lorsque cette fonction est utilisée, le scanner arrête automatiquement l'opération de numérisation lorsqu'il détecte un document incliné dépassant un angle déterminé, pour ainsi éviter d'endommager le document.
Cette fonction est utile pour les documents d'une largeur égale ou supérieure à 148 mm (5,8").
Pour utiliser la fonction de détection d'inclinaison, ouvrez l'écran des paramètres du pilote du scanner et activez la fonction de détection d'inclinaison au préalable.

Procédure de paramétrage

1 **Ouvrez l'écran des paramètres du pilote du scanner.**
(Consultez la p. 33)

2 **Cliquez sur l'onglet [Alimentation].**

3 Cochez la case [Détection mise en travers].



4 Cliquez sur le bouton [OK] pour fermer l'écran des paramètres.

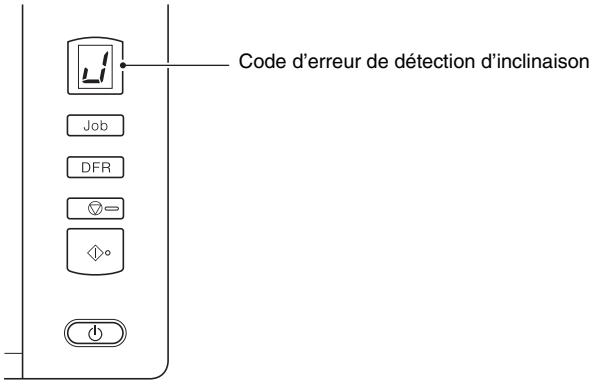
5 Placez le document de la façon décrite dans « Placement des documents » (consultez la p. 21).

IMPORTANT

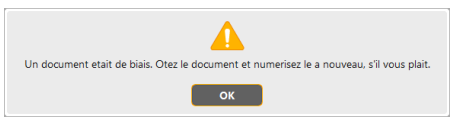
Lorsque cette fonction est activée, les documents de petit format et les documents ayant été placés à droite ou à gauche du centre de l'entrée d'alimentation peuvent être détectés comme des documents inclinés et il se peut que l'opération de numérisation s'arrête. Placez les documents au centre de l'entrée d'alimentation ou désactivez la fonction de détection d'inclinaison.

Lorsqu'un document incliné est détecté

L'alimentation s'arrête automatiquement lorsqu'un document incliné est détecté pendant la numérisation. Le code d'erreur suivant est également affiché sur l'indicateur Job No. du panneau de commande.

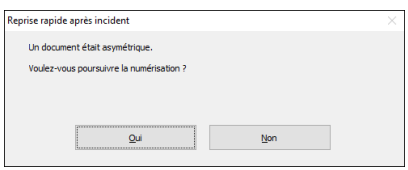


En outre, un écran avec un message s'affiche pour vous informer qu'un document incliné a été détecté.



Indication

Si [Reprise rapide après incident] est activé dans l'onglet [Autres] de l'écran des paramètres du pilote du scanner, l'écran suivant apparaît au lieu de l'écran de message ci-dessus. Dans ce cas, chargez de nouveau le document et cliquez sur [Oui] pour continuer la numérisation.



Détection d’agrafes et d’erreurs d’alimentation

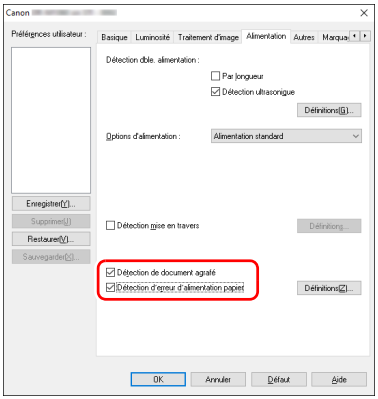
Ce scanner dispose d’une fonction permettant de détecter les documents agrafés et d’une fonction pouvant détecter les erreurs d’alimentation.
Lorsque ces fonctions sont utilisées, le scanner arrête automatiquement l’opération de numérisation lorsqu’un document agrafé est chargé ou lorsqu’une erreur d’alimentation se produit, pour ainsi éviter d’endommager le document.
Cette fonction de détection d’erreur d’alimentation est utile pour les documents d’une largeur égale ou supérieure à 148 mm (5,9").
Pour utiliser la fonction de détection d’agrafe ou de détection d’erreur d’alimentation, ouvrez l’écran des paramètres du pilote du scanner et activez la fonction de détection d’agrafe ou de détection d’erreur d’alimentation au préalable.

Procédure de paramétrage

1 **Ouvrez l’écran des paramètres du pilote du scanner.** **(Consultez la p. 33)**

2 **Cliquez sur l’onglet [Alimentation].**

3 **Cochez la case [Détection de document agrafé] ou [Détection d’erreur d’alimentation papier].**

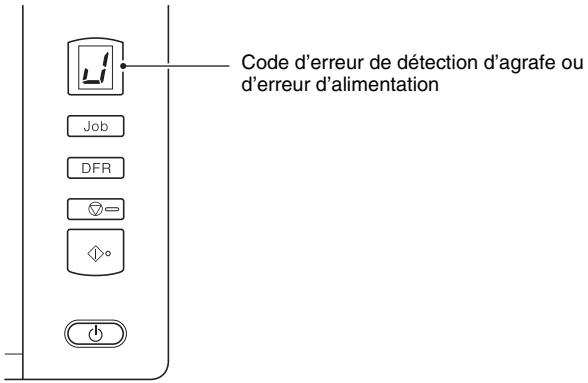


4 **Cliquez sur le bouton [OK] et fermez l’écran des paramètres.**

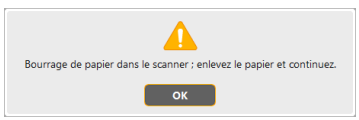
5 **Placez le document de la façon décrite dans « Placement des documents » (consultez la p. 21).**

Lorsqu'un document agrafé ou une erreur d'alimentation est détecté(e)

L'alimentation s'arrête automatiquement lorsqu'un document agrafé ou une erreur d'alimentation est détecté(e) pendant la numérisation. Le code d'erreur suivant est également affiché sur l'indicateur Job No. du panneau de commande.

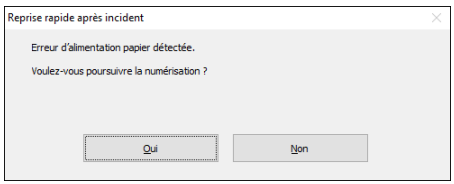


Une notification, indiquant qu'une erreur d'alimentation a été détectée, apparaît sur l'écran.



Indication

- Lorsque [Reprise rapide après incident] est activé dans l'onglet [Autres] de l'écran des paramètres du pilote du scanner, l'écran suivant apparaît au lieu de l'écran de message ci-dessus. Dans ce cas, placez de nouveau le document et cliquez sur [Oui] pour reprendre la numérisation.

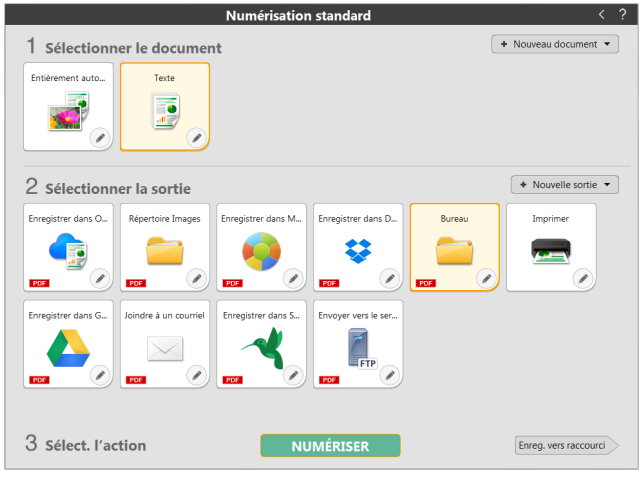


- La détection d'agrafe utilise des capteurs des deux côtés de l'entrée d'alimentation pour détecter un coin plié quand un document avec agrafe est chargé dans le scanner, et arrête l'alimentation.
  La détection d'agrafe peut ne pas fonctionner correctement dans les cas suivants, pourvu que les documents ne soient pas pliés.
  – Le document est agrafé dans deux ou plusieurs coins.
  – Le document est plus petit que le format A5.

Numérisation avec CaptureOnTouch

Qu'est-ce que CaptureOnTouch?

CaptureOnTouch est une application de numérisation qui vous permet de numériser un document par des opérations simples en effectuant des choix à l'écran.



Pour plus de détails sur les opérations et fonctions, consultez l'aide de CaptureOnTouch.

Paramétrage du pilote du scanner

Lorsque vous chargez le pilote pour la première fois, le scanner sélectionné et une boîte de dialogue permettant de sélectionner le format de papier par défaut s'affichent.

Indication

- Ces paramètres sont appliqués lorsque vous cliquez sur [Défaut] dans la boîte de dialogue du pilote ISIS.
- Pour le pilote TWAIN, le format par défaut est défini sur A4 et cela ne peut pas être modifié.

Lorsque vous numérisez un document dans une application compatible ISIS ou TWAIN (CaptureOnTouch, etc.), ouvrez le pilote du scanner et configurez les conditions de numérisation et d'autres paramètres.
Cette section décrit la configuration et les fonctions du pilote du scanner.

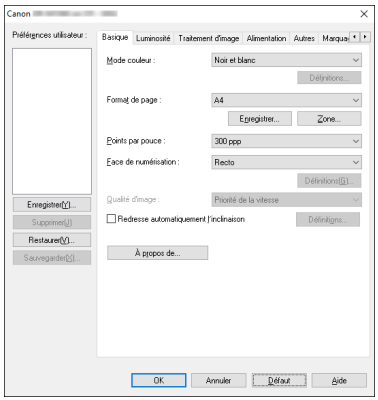
Configuration et fonctions du pilote du scanner

Le pilote du scanner est constitué des onglets suivants.

Indication

Pour en savoir plus sur l'écran de paramétrage, consultez l'Aide du pilote du scanner. Cliquez sur le bouton [Aide] du pilote pour afficher l'aide relative à la boîte de dialogue ou à l'onglet correspondant.

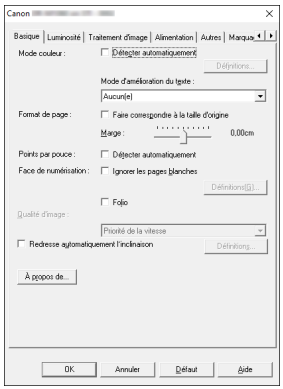
Onglet [Basique]



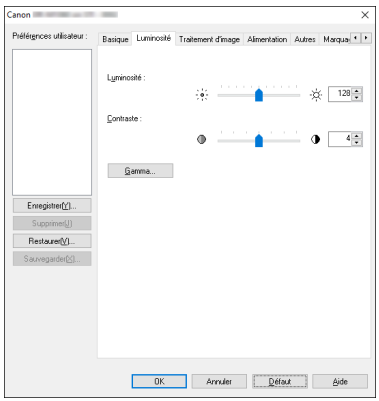
Configurez les conditions de numérisation de base telles que le mode, le format de page, la résolution et la face de numérisation.
De plus, vous pouvez cliquer sur le bouton [Zone] et spécifier la zone à numériser.

Indication

Selon l'application compatible ISIS, l'application peut avoir son propre écran de paramétrage des conditions de numérisation. Si le pilote du scanner est ouvert dans une telle application, les éléments de paramétrage relatifs aux fonctions offertes par le pilote du scanner autres que les conditions de numérisation s'afficheront dans l'onglet [Basique].



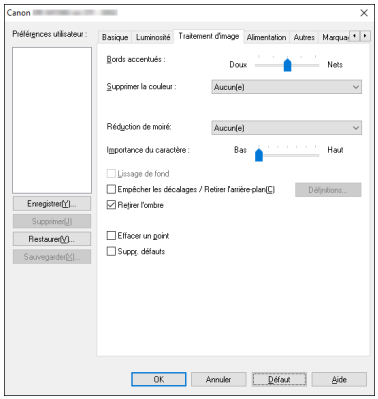
Onglet [Luminosité]



Ajustez la luminosité et le contraste des images numérisées.

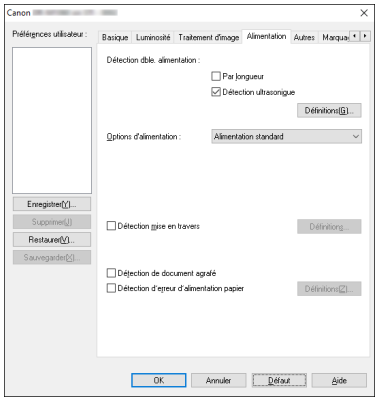
De plus, vous pouvez aussi cliquer sur [Gamma] et définir la valeur de correction Gamma pour les images numérisées.

Onglet [Traitement d'image]



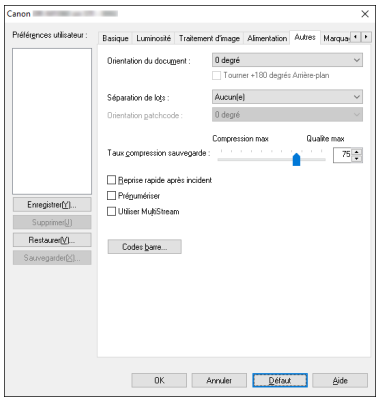
Définissez la méthode de traitement pour les images numérisées.

Onglet [Alimentation]



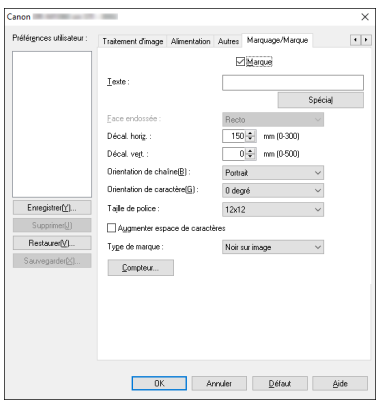
Spécifiez les opérations du scanner relatives à l'alimentation de documents.

Onglet [Autres]



Configurez les paramètres de méthode de numérisation spéciale et de traitement d'image.

Onglet [Marquage/Marque]



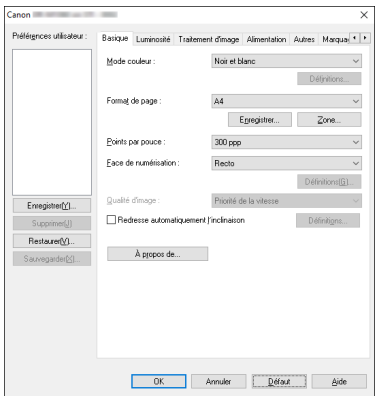
Configurez les paramètres du texte pouvant être ajouté sur les images numérisées.

Paramétrage des conditions de numérisation de base

Cette section offre un aperçu des éléments de paramétrage de base nécessaires pour la configuration des paramètres du scanner.

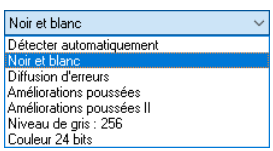
Vérification des conditions de base pour la numérisation

Lors de la numérisation d'un document, vérifiez bien les conditions de base [Mode couleur], [Format de page], [Points par pouce] et [Face de numérisation] dans la boîte de dialogue des paramètres de base.



Mode couleur

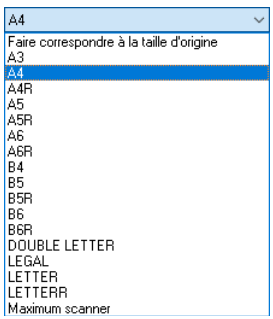
Sélectionnez le mode de numérisation.



- [Améliorations poussées] et [Améliorations poussées II] suppriment ou traitent la couleur d'arrière-plan et l'arrière-plan entourant le texte pour faciliter sa lecture. Lorsque [Améliorations poussées II] est sélectionné, vous pouvez rendre le texte des images numérisées plus facile à lire en réglant le contraste dans l'onglet [Luminosité].
- [Détecter automatiquement] détecte si le document est en couleur, en échelle de gris ou en noir et blanc. Vous pouvez configurer les paramètres avancés relatifs à la méthode de détection en cliquant sur [Définitions]. Pour plus de détails, consultez l'Aide.

Format de page

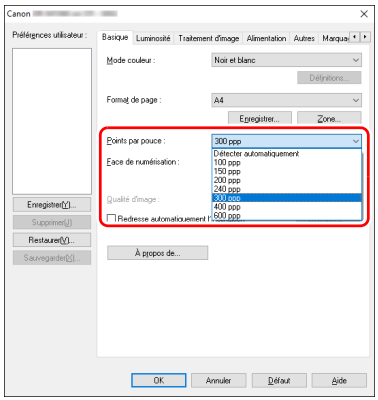
Sélectionnez le format de page correspondant au document à numériser.



Si [Faire correspondre à la taille d'origine] est sélectionné, les bords du document sont détectés et les images qui correspondent au format du document sont enregistrées.

Points par pouce

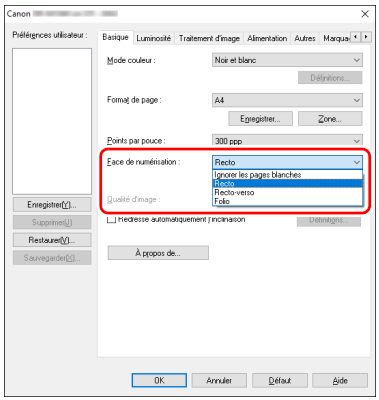
Sélectionnez la résolution de numérisation.



- Les résolutions élevées produisent des images plus nettes mais la taille des fichiers est plus importante et la numérisation plus lente.
- Lorsque [Détecter automatiquement] est spécifié, la résolution est automatiquement détectée à partir du contenu imprimé sur le document.
- Le paramètre [Réduction de moiré] de l'onglet [Traitement d'image] est activé lorsque le résolution est de 300 ppp ou inférieure, tandis que le paramètre [Qualité d'image] est activé lorsque la résolution est réglée sur 400 ppp ou 600 ppp.

Face de numérisation

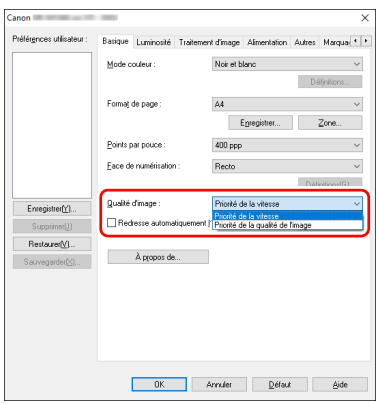
Sélectionnez les faces du document à numériser.



Si la face de numérisation est définie sur [Ignorer les pages blanches], les images de pages blanches sont supprimées quand les images sont enregistrées.

Qualité d'image

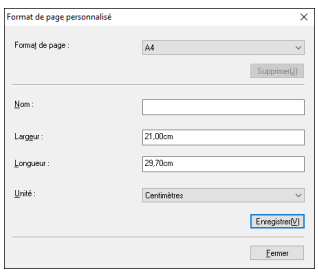
Sélectionnez la qualité de numérisation des images.
Cela peut être configuré lorsque [Points par pouce] est réglé sur [400 ppp] ou [600 ppp].



- Lorsque [Priorité de la vitesse] est sélectionné, une image à 400/600 ppp est générée à partir de l'image numérisée à 300 ppp. La vitesse de numérisation peut être plus rapide, mais la qualité sera légèrement réduite.
- Lorsque [Priorité de la qualité de l'image] est sélectionné, les documents sont toujours numérisés à 600 ppp. Lorsque [Points par pouce] est réglé sur [400 ppp], une image à 400 ppp est générée à partir de l'image numérisée à 600 ppp. La vitesse de numérisation sera légèrement réduite.

Numérisation de documents dont les formats ne sont pas enregistrés

Vous pouvez enregistrer un format non standard qui n'a pas été enregistré comme format de page en le nommant et en l'enregistrant comme format personnalisé dans la boîte de dialogue [Format de page personnalisé], qui s'ouvre avec le bouton [Enregistrer] de l'onglet [Basique].

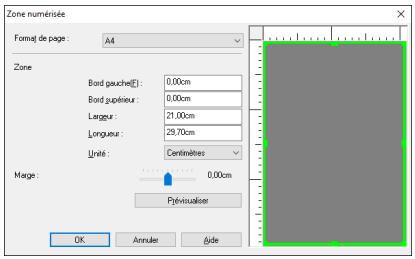


Spécification de la zone de numérisation

Configurez les paramètres suivants lorsque vous souhaitez spécifier la zone du document à numériser.

Spécification d'une zone

Spécifiez la zone du document à numériser dans la boîte de dialogue Zone numérisée, qui s'ouvre avec le bouton [Zone] de l'onglet [Basique].

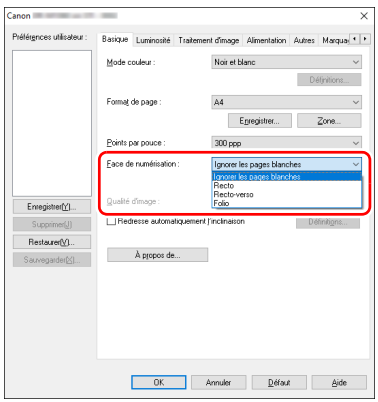


Configuration des paramètres du scanner selon les besoins

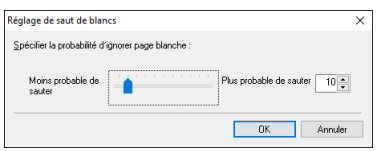
Définissez les conditions de numérisation selon les besoins de numérisation.

Si vous souhaitez supprimer les images de pages blanches dans des documents recto-verso

Définissez le paramètre de face de numérisation sur [Ignorer les pages blanches] dans l'onglet [Basique] pour supprimer les images des pages blanches dans le document.

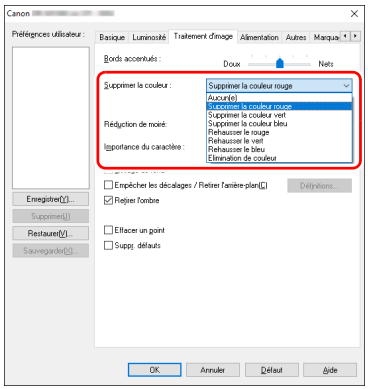


Si [Ignorer les pages blanches] est sélectionné, le bouton [Définitions...] est activé, et vous pouvez ajuster le degré de considération des pages blanches.



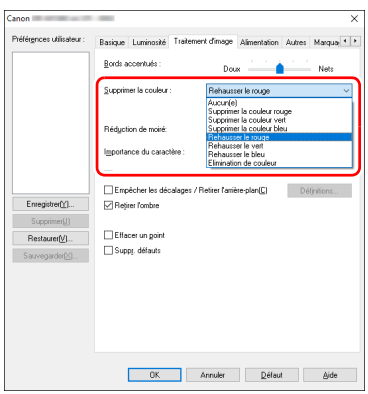
Si vous ne voulez pas numériser les lignes et le texte de couleur

Spécifiez la couleur (rouge, vert, bleu, toutes les couleurs) à ignorer (supprimer) dans les paramètres de suppression de couleur de l'onglet [Traitement d'image] et cette couleur sera supprimée de l'image numérisée.



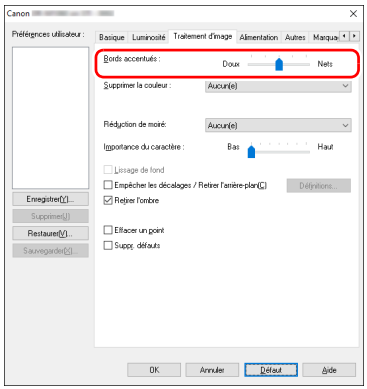
Si vous souhaitez améliorer une couleur particulière

Spécifiez la couleur (rouge, vert, bleu) à améliorer dans les paramètres de suppression de couleur de l'onglet [Traitement d'image] et cette couleur sera améliorée dans l'image numérisée.



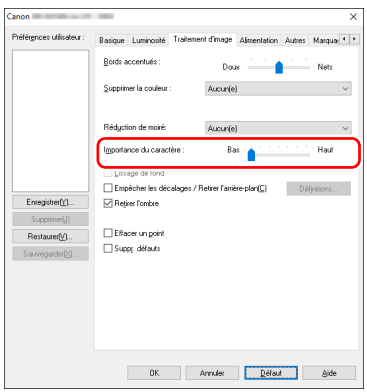
Si vous souhaitez améliorer les contours d'images

Réglez le paramètre d'accentuation des bords dans l'onglet [Traitement d'image].



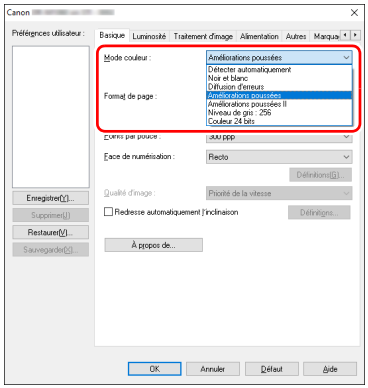
Si vous souhaitez rendre les lignes ou le texte dans les images numérisées plus épais (ou plus fins)

Faites glisser le curseur [Importance du caractère] dans l'onglet [Traitement d'image] pour rendre plus épais ou plus fins les lignes et le texte dans les images numérisées.



Si vous souhaitez améliorer un texte difficile à lire en raison de facteurs tels que l'arrière-plan du document numérisé

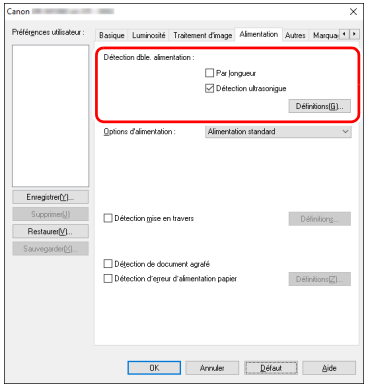
Sélectionnez [Améliorations poussées] ou [Améliorations poussées II] pour le paramètre de mode dans l'onglet [Basique]. L'arrière-plan derrière le texte est supprimé ou traité, afin que la lisibilité du texte soit améliorée.



- L'option Améliorations poussées convient à un document avec une couleur d'arrière-plan clair ou un document avec un arrière-plan qui n'est pas uniforme (comme un motif). Si l'arrière-plan est uniforme, il est supprimé lorsqu'il entoure le texte, et si l'arrière-plan n'est pas uniforme, il est traité de façon à améliorer la lisibilité du texte.
- L'option Améliorations poussées II convient à la numérisation d'un document avec une couleur d'arrière-plan uniforme et du texte et un arrière-plan clairs. Si l'arrière-plan n'est pas uniforme, comme un motif, il se peut que l'arrière-plan ne puisse pas être entièrement supprimé et que le texte soit difficile à lire. Si nécessaire, vous pouvez rendre le texte des images numérisées plus facile à lire en réglant le contraste dans l'onglet [Luminosité].

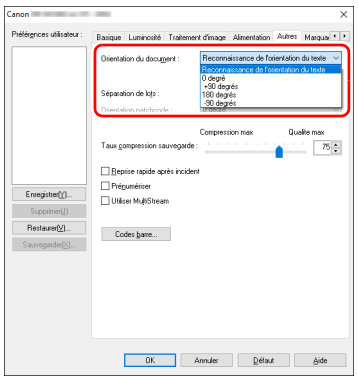
Si vous souhaitez détecter plusieurs pages alimentées en même temps

Cochez la case [Détection dble. alimentation] dans l'onglet [Alimentation]. Vous pouvez activer l'une des options [Détection ultrasonique] et [Par longueur], ou les deux.



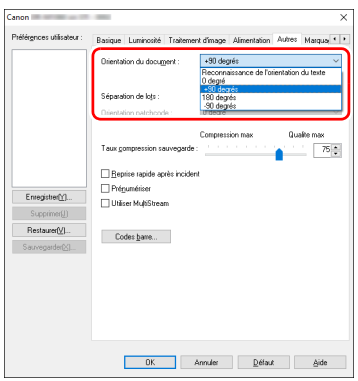
Si vous souhaitez faire correspondre l'orientation des images avec le texte, lors de la numérisation de pages qui contiennent des orientations de textes différentes

Sélectionnez [Reconnaissance de l'orientation du texte] dans [Orientation du document] de l'onglet [Autres]. L'orientation du texte sur chaque page est détectée, puis l'image numérisée pivote par incréments de 90 degrés pour corriger l'orientation.



Si vous souhaitez faire pivoter les images d'un document placé horizontalement, pour corriger l'orientation

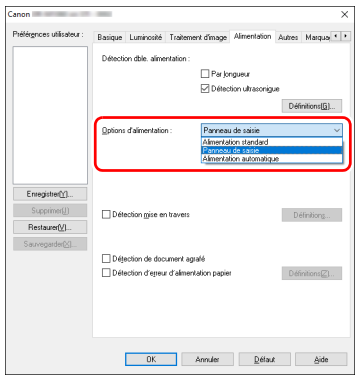
Spécifiez l'angle de rotation dans [Orientation du document] de l'onglet [Autres].



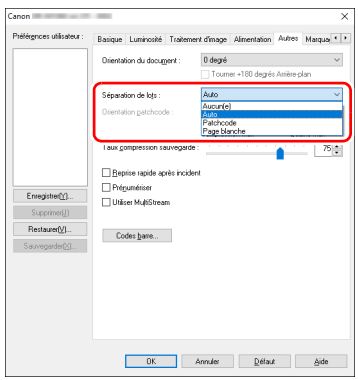
Si vous souhaitez utiliser la séparation de lots pour la numérisation

Lorsque vous souhaitez diviser et numériser un document, vous pouvez séparer un lot au moment du placement et de la numérisation du document suivant. (Activé uniquement pour les applications qui prennent en charge la séparation de lots.) Dans ce cas, définissez le pilote du scanner comme suit.

- Définissez [Options d'alimentation] dans l'onglet [Alimentation] sur [Panneau de saisie] ou [Alimentation automatique].



- Définissez [Séparation de lots] dans l'onglet [Autres] sur [Auto].



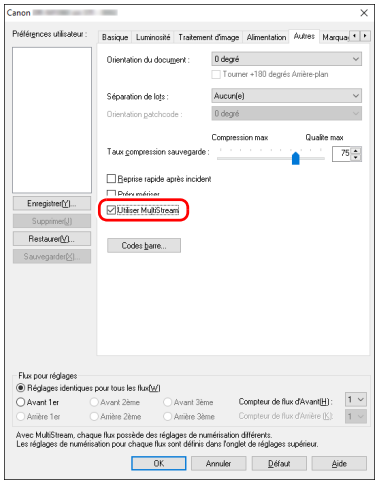
Lorsque [Séparation de lots] est défini sur [Auto], le lot est séparé une fois que le document suivant est placé et que la numérisation continue.
Lorsque [Patchcode] est défini, la séparation de lots peut être effectuée en utilisant un patchcode. (Consultez la p. 46)
Lorsque [Page blanche] est sélectionné, la séparation de lots est réalisée lorsqu'une image de page blanche est insérée.

Indication

- Lorsque [Séparation de lot] est réglé sur [Patchcode] ou [Page blanche], [Nouv. fichier] ne peut pas être spécifié pour [Incrémentation] et [Remise à zéro] sous [Compteur] dans l'onglet [Marquage/Marque].
- Lorsque [Incrémentation] ou [Remise à zéro] est réglé sur [Nouv. fichier] sous [Compteur] dans l'onglet [Marquage/marque], [Patchcode] ou [Page blanche] ne peut pas être spécifié pour [Séparation de lots].

Si vous souhaitez utiliser les paramètres MultiStream pour la numérisation

La fonction MultiStream vous permet de sortir plusieurs images numérisées différents par une simple opération de numérisation et de sortir des images numérisées avec des conditions de numérisation différentes pour les pages avant et arrière (paramètres MultiStream).
Lorsque vous souhaitez utiliser les paramètres MultiStream pour la numérisation, cochez la case [Utiliser MultiStream] dans l'onglet [Autres] pour afficher les éléments de paramétrage relatifs à la fonction MultiStream, puis configurez les éléments de paramétrage dans l'ordre suivant.



① Lorsque vous souhaitez spécifier des conditions de numérisation différentes pour les pages avant et arrière d'un document, sélectionnez à l'avance [Ignorer les pages blanches] ou [Recto-verso] pour [Face de numérisation] dans l'onglet [Basique].
② Spécifiez le nombre de conditions de numérisation à appliquer dans [Compteur de flux d'Avant]. Il est possible d'en spécifier trois au maximum.
③ Sélectionnez [Avant 1er] puis ouvrez les autres onglets et définissez les conditions de numérisation. Selon la valeur spécifiée pour [Compteur de flux d'Avant], configurez les options [Avant 2ème] et [Avant 3ème] restantes de la même façon.
④ Lorsque vous spécifiez les conditions de numérisation de l'arrière, configurez les paramètres de la même façon que décrit dans ② à ③. Dans ce cas, spécifiez [Compteur de flux d'Arrière] puis définissez les conditions de numérisation pour chacune des options [Arrière 1er] à [Arrière 3ème].

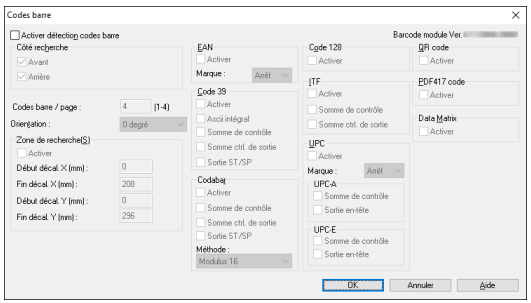
Indication

Le tableau suivant montre les conditions de paramétrage pouvant être définies dans les paramètres MultiStream.

Onglet	Éléments pouvant être définis
Onglet [Basique]	[Mode couleur] et [Points par pouce] (sauf [Détection auto] pour les deux)
Onglet [Luminosité]	[Luminosité] et [Contraste]
Onglet [Traitement d'image]	[Bords accentués], [Supprimer la couleur] et [Importance du caractère]
Onglet [Alimentation]	Aucun (tous désactivés)
Onglet [Autres]	Aucun (seul [Utiliser MultiStream] est activé)

Pour numériser des codes-barres

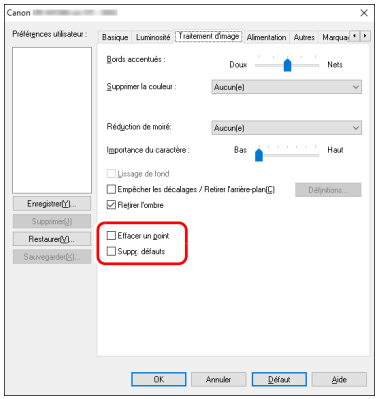
Cliquez sur le bouton [Codes barres] dans l'onglet [Autres] pour configurer les conditions de numérisation de codes-barres.



Consultez l'Aide pour plus de détails sur les paramètres

Si vous souhaitez supprimer les points et les défauts qui apparaissent dans les documents

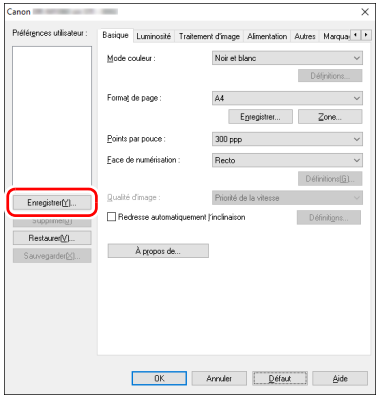
Vous pouvez supprimer des images numérisées les points et les défauts dépassant des contours des objets qui apparaissent dans les documents.



- Cochez la case [Effacer un point] pour supprimer automatiquement les points noirs isolés (taille de 3 x 3 points) des arrière-plans blancs (ou les points blancs des arrière-plans noirs).
- Cochez la case [Suppr. défauts] pour supprimer les défauts dépassant des contours des objets sur les images numérisées.

Si vous souhaitez enregistrer un paramètre du pilote du scanner

Lorsque vous terminez de configurer un paramètre, cliquez sur le bouton [Enregistrer] dans [Préférences utilisateur] pour enregistrer le paramètre.



Le paramètre enregistré est ajouté à la liste. Vous pouvez supprimer un paramètre de la liste à l'aide du bouton [Supprimer], et enregistrer ou charger un fichier de configuration à l'aide du bouton [Sauvegarder] ou [Restaurer].

Restrictions fonctionnelles selon le paramètre de mode couleur

Certains éléments de paramétrage dans chacun des onglets du pilote sont désactivés comme suit selon le paramètre pour [Mode couleur] dans l'onglet [Basique].

Onglet [Luminosité]

Valeur de paramétrage	Contraste
Détecter automatiquement	O
Noir et blanc	O
Diffusion d'erreurs	O
Améliorations poussées	X
Améliorations poussées II	O
Niveau de gris : 256	O
Couleur 24 bits	O

(O : disponible pour paramétrage, X : non disponible pour paramétrage)

Onglet [Autres]

Valeur de paramétrage	Prénumériser
Détecter automatiquement	X
Noir et blanc	O
Diffusion d'erreurs	O
Améliorations poussées	O
Améliorations poussées II	O
Niveau de gris : 256	O
Couleur 24 bits	O

(O : disponible pour paramétrage, X : non disponible pour paramétrage)

Onglet [Traitement d'image]

Valeur de paramétrage	Bords accentués	Supprimer la couleur	Lissage de fond	Empêcher les décalages / Retirer l'arrière-plan	Effacer un point	Suppr. défauts	Importance du caractère
Détecter automatiquement	O	X	O	O[1)]	O[2)]	O[3)]	O[3)]
Noir et blanc	O	O	X	O	O	O	O
Diffusion d'erreurs	O	O	X	O	X	O	O
Améliorations poussées	O	O	X	X	O	O	O
Améliorations poussées II	X	O	X	X	O	O	O
Niveau de gris : 256	O	O	O	O	X	X	X
Couleur 24 bits	O	X	O	O	X	X	X

(O : disponible pour paramétrage, X : non disponible pour paramétrage)

[1)]Non disponible pour paramétrage si toutes les conditions suivantes de la boîte de dialogue [Réglages de détection auto du type d'image] sont réunies.

- [Mode détection] n'est pas défini sur [Couleur ou Gris].
- [Mode en cas de binaire] dans l'onglet [Réglages en cas de binaire] est défini sur [Améliorations poussées] ou [Améliorations poussées II]

[2)]Non disponible pour paramétrage si l'une des deux conditions suivantes est respectée.

- [Mode détection] dans la boîte de dialogue [Réglages de détection auto du type d'image] est défini sur [Couleur ou Gris].
- [Mode en cas de binaire] dans l'onglet [Réglages en cas de binaire] est défini sur [Diffusion d'erreurs].

[3)]Non disponible pour paramétrage si [Mode détection] est défini sur [Couleur ou Gris] dans la boîte de dialogue [Réglages du détection auto du type d'image].

Méthodes de numérisation plus avancées

Utilisation d'un patchcode pour la numérisation

Le DR-M1060II prend en charge les fonctions de séparation de lots (séparation automatique de fichiers) en utilisant des patchcodes. En glissant les feuilles de patchcode fournies avec ce scanner sur un document et en le numérisant, le scanner peut séparer automatiquement les fichiers par images de documents contenant des feuilles de patchcode (ou de documents après la feuille de patchcode).

Indication

Des patchcodes sont inclus avec ce produit au format PDF. Une application pouvant lire les fichiers PDF est requise pour utiliser cette fonction.

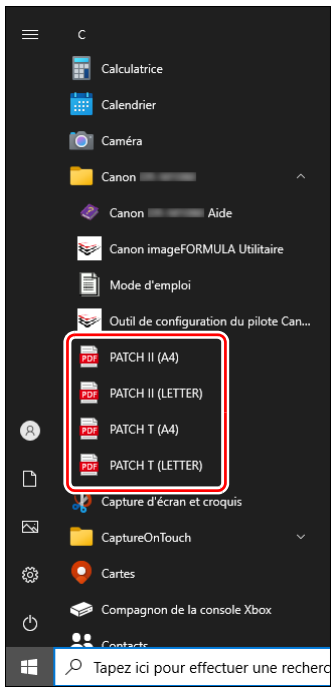
Les patchcodes suivants sont installés en même temps que le pilote du scanner sous forme de fichiers PDF.

Type de patchcode	Motif	Description
PATCH T (FICHIER A)		Les fichiers sont séparés à partir de la page qui suit la page imprimée avec ce patchcode. Dans l'application, vous pouvez choisir d'inclure ou non la page imprimée avec le patchcode dans l'image numérisée.
PATCH II (FICHIER B)		Les fichiers sont séparés à partir de la page imprimée avec ce patchcode. La page avec le patchcode imprimé est toujours incluse dans l'image numérisée.

Les opérations suivantes sont effectuées lorsque des patchcodes sont utilisés pour la numérisation.

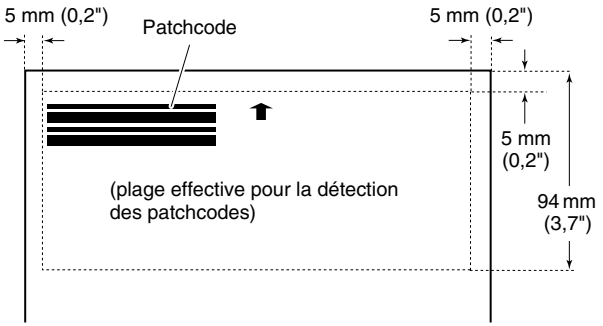
1 Imprimez le patchcode avec une imprimante.

Cliquez sur [Démarrer] – [Canon DR-M1060II] puis sélectionnez [Patchcode] dans le menu.
Les patchcodes peuvent être imprimés aux formats A4 et Lettre (LTR). Ouvrez l'application et imprimez un patchcode du même format que le document à numériser.



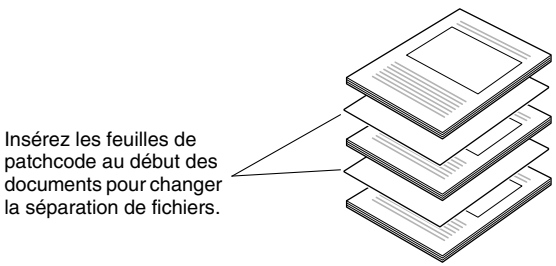
IMPORTANT

- Les patchcodes doivent être imprimés dans leur format normal. Si les patchcodes sont agrandis ou réduits, il se peut qu'ils ne soient pas correctement reconnus.
- Lorsque vous copiez les patchcodes fournis pour créer des patchcodes de différents formats, assurez-vous que le patchcode est compris dans les limites de la plage effective indiquée dans le diagramme suivant. De plus, lorsque vous copiez des patchcodes, assurez-vous qu'ils ont le même format et le même ton que l'original.

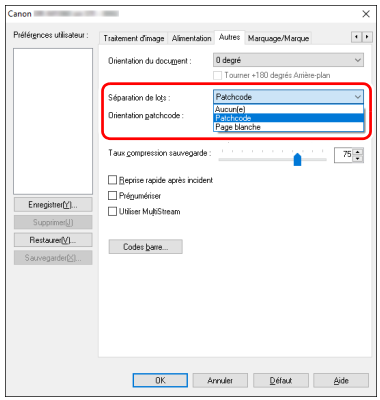


- Ne salissez pas la feuille de patchcode. Faites bien attention de ne pas salir la zone de la plage de détection du patchcode. En outre, ne pliez pas et ne froissez pas la feuille.

2 Placez les documents dans le scanner après avoir inséré la feuille de patchcode au-dessus de la page qui sépare les fichiers.



3 Ouvrez l'écran des paramètres du pilote du scanner et sélectionnez [Patchcode] dans [Séparation des lots] de l'onglet [Autres].



Entretien quotidien

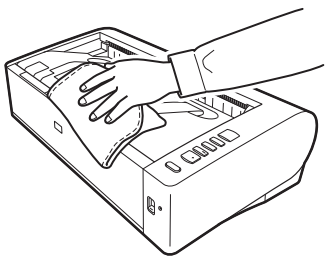
Nettoyez régulièrement le scanner conformément à la procédure décrite ci-dessous, pour maintenir une qualité de numérisation optimale.

ATTENTION

- Lorsque vous nettoyez le scanner et l'intérieur du scanner, mettez-le hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
- N'utilisez pas d'aérosols de nettoyage lors du nettoyage du scanner. Des mécanismes de précision, tels que la source lumineuse, risquent d'être mouillés et de provoquer des dysfonctionnements.
- Ne nettoyez jamais le scanner à l'aide de solvant, d'alcool ou d'autres solvants organiques. L'extérieur du scanner pourrait se déformer, se décolorer ou fondre. Cela risque aussi de provoquer un choc électrique ou un incendie.

Nettoyage du scanner

Pour nettoyer l'extérieur du scanner, retirez la poussière avec un chiffon ayant été plongé dans de l'eau et bien essoré, puis essuyez le scanner avec un chiffon sec et propre.



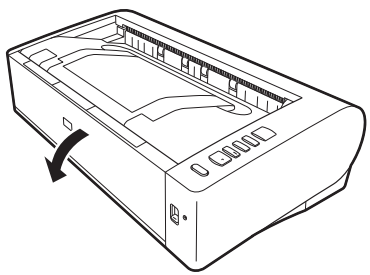
Nettoyage de l'intérieur du scanner

De la poussière ou des particules de papier à l'intérieur du scanner peuvent provoquer des lignes ou des taches sur les images numérisées. Utilisez un chiffon sec, par exemple, pour enlever régulièrement la poussière et les particules de papier de l'intérieur du scanner. Utilisez de l'air compressé pour nettoyer toute poussière impossible à retirer à l'aide du chiffon. Après une tâche importante de numérisation, mettez hors tension le scanner et expulsez les particules de papier qui sont restées à l'intérieur du scanner.

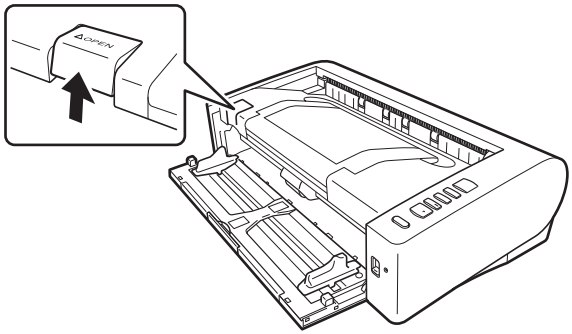
Nettoyage de la vitre du capteur et des rouleaux

Si les images numérisées présentent des traînées ou si les documents numérisés sont tachés, il est possible que la vitre du capteur ou les rouleaux situés dans le scanner soient sales. Nettoyez-les régulièrement.

1 **Ouvrez le bac d'alimentation des documents.**



2 Levez le levier OPEN et ouvrez la partie supérieure.

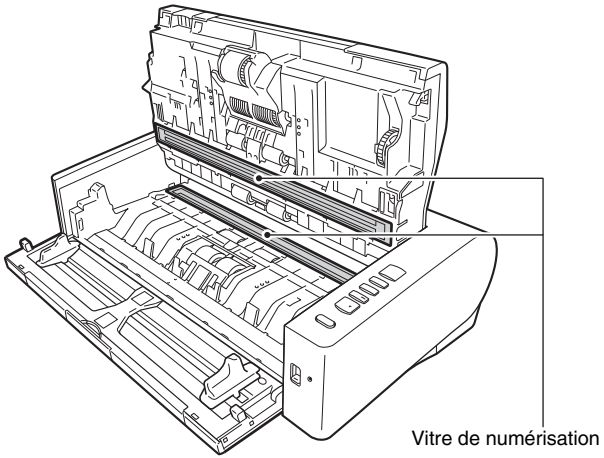


3 Utilisez un chiffon sec, par exemple, pour enlever la poussière et les particules de papier de l'intérieur du scanner.

Utilisez de l'air compressé pour nettoyer toute poussière impossible à retirer à l'aide du chiffon.

4 Retirez la poussière présente sur la vitre de numérisation.

Retirez la poussière de la vitre de numérisation avec un chiffon ayant été plongé dans de l'eau et bien essoré, puis essuyez la vitre avec un chiffon propre, sec et doux.



ATTENTION

Ne vaporisez pas d'eau ou de détergent neutre directement sur le scanner. Des mécanismes de précision, tels que la source lumineuse, risquent d'être mouillés et de provoquer des dysfonctionnements.

AVERTISSEMENT DE TEMPÉRATURE

L'intérieur du scanner peut devenir très chaud après une période d'utilisation continue. Ne touchez pas directement la vitre de numérisation ni les parties métalliques du rouleau de retardement.
Assurez-vous de permettre au scanner de refroidir suffisamment avant d'entamer des procédures de nettoyage ou de remplacement.

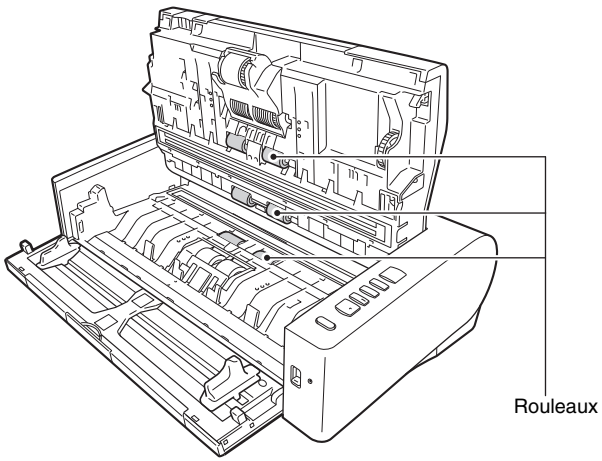
IMPORTANT

Si la vitre du capteur est rayée, des traces risquent d'apparaître sur les images et des erreurs d'alimentation peuvent se produire. Si la vitre présente des rayures, contactez un représentant du service après-vente ou votre revendeur local agréé Canon.

5 Nettoyez les rouleaux.

Nettoyez les rouleaux tout en les tournant.

Essuyez les rouleaux avec un chiffon humidifié à l'eau et bien essoré, puis utilisez un chiffon propre, sec et doux pour éliminer toute humidité.

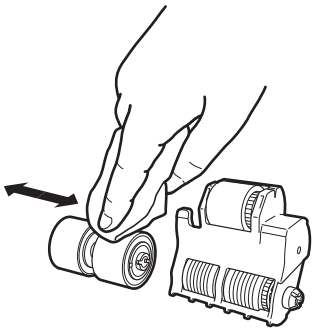


6 Démontez le rouleau de retardement et le rouleau d'alimentation. (Consultez la p. 54, la p. 55)

IMPORTANT

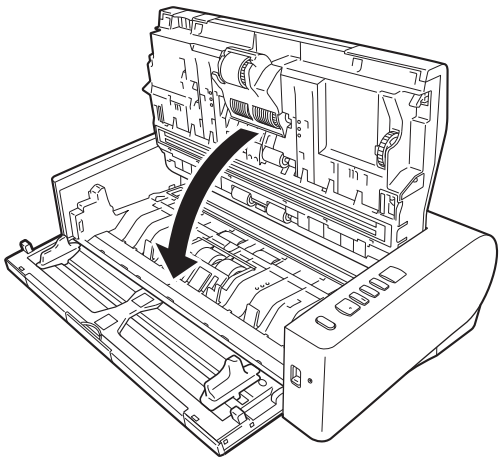
Démontez le rouleau de retardement et le rouleau d'alimentation du scanner pour les nettoyer, puis veillez à les monter à nouveau dans le scanner lorsque le nettoyage est terminé.

7 Essuyez les rouleaux démontés à l'aide d'un chiffon humidifié à l'eau mais bien essoré.

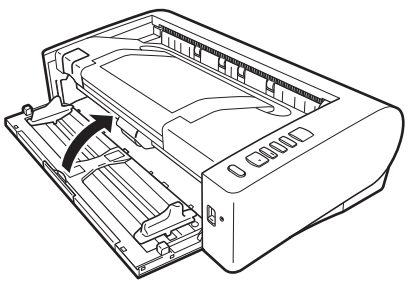


8 Montez le rouleau de retardement et le rouleau d'alimentation. (Consultez la p. 54, la p. 55)

9 **Fermez la partie supérieure en poussant légèrement les côtés gauche et droit. Poussez jusqu'à ce qu'elle se mette en place en émettant un déclic pour vous assurer qu'elle est complètement fermée.**



10 **Fermez le bac d'alimentation des documents.**

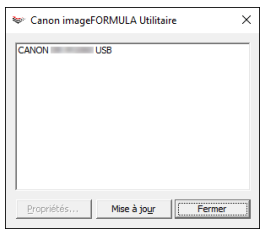


Réglage du rapport de réduction

Au fur et à mesure que les rouleaux installés dans le scanner s'usent, les images numérisées peuvent s'allonger dans le sens vertical. Si cela se produit, pour pouvez réduire la quantité d'allongement de l'image en réglant le rapport de réduction.

1 **Démarrez Windows et ouvrez une session en tant qu'utilisateur avec des privilèges d'administrateur.**

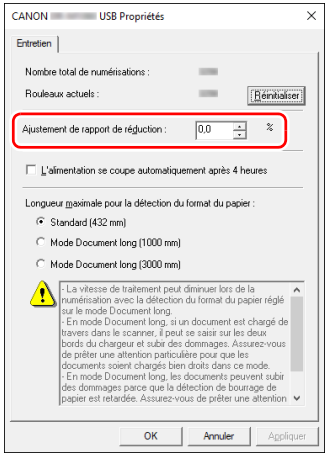
2 **Cliquez sur le bouton Start, puis cliquez sur [Canon DR-M1060II] et sur [Canon imageFORMULA Utilitaire].**
imageFORMULA Utilitaire démarre.



3 **Cliquez sur [Canon DR-M1060 USB] puis sur [Propriétés].**
Les propriétés du scanner s'affichent.

4 **Modifiez la valeur de [Ajustement de rapport de réduction].**

La valeur de réglage peut être définie dans la fourchette de -3,0 % à 3,0 %.

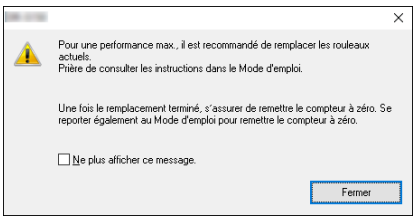


5 **Cliquez sur [OK] pour fermer les propriétés du scanner.**

Remplacement des consommables

Le rouleau d'alimentation et le rouleau de retardement sont des consommables. Le rouleau d'alimentation et le rouleau de retardement s'usent avec la numérisation. Si le rouleau d'alimentation et le rouleau de retardement sont usés, les documents risquent de ne pas être alimentés correctement et des bourrages papier et doubles alimentations risquent de se produire.

Lorsque le nombre total de pages chargées par le scanner dépasse le nombre de pages approprié pour la durée de vie des rouleaux, un message s'affiche au démarrage de l'ordinateur demandant à l'utilisateur de remplacer les rouleaux.

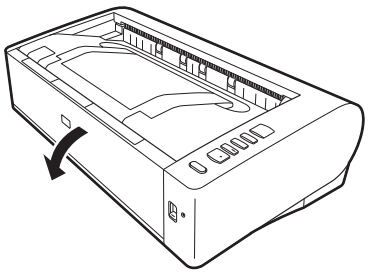


Si ce message commence à s'afficher au démarrage, achetez un kit de rouleaux de rechange et remplacez les pièces usées par les consommables inclus dans le kit (rouleau d'alimentation et rouleau de retardement). Consultez la p. 69 pour plus de détails sur le kit de rouleaux de rechange.

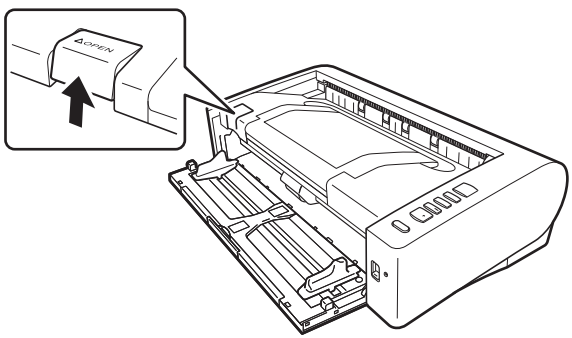
De plus, le compteur dans le scanner qui enregistre le nombre de pages alimentées doit également être réinitialisé lorsque vous remplacez les rouleaux. (Consultez la p. 57)

Ouverture et fermeture de la partie supérieure

1 **Ouvrez le bac d'alimentation des documents.**

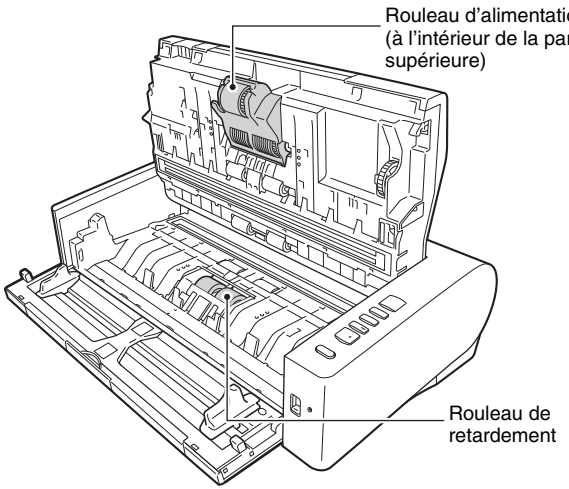


2 **Levez le levier OPEN et ouvrez la partie supérieure.**

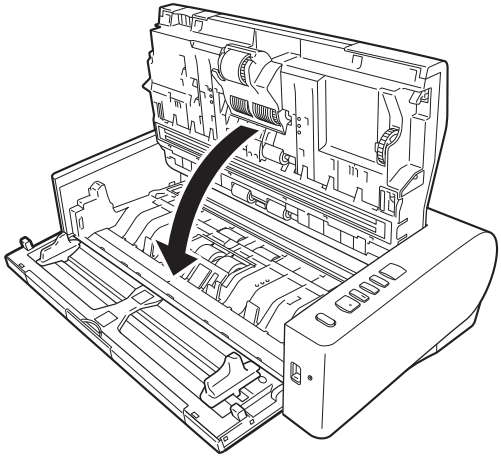


Indication

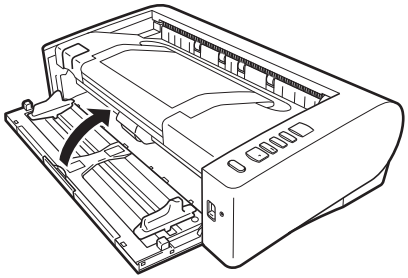
L'emplacement de chacun des consommables est illustré ci-dessous.



3 **Fermez la partie supérieure en poussant légèrement les côtés gauche et droit. Poussez jusqu'à ce qu'elle se mette en place en émettant un déclic pour vous assurer qu'elle est complètement fermée.**



4 **Fermez le bac d'alimentation des documents.**

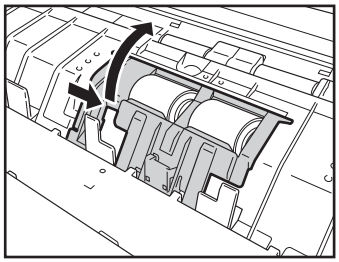


Remplacement du rouleau de retardement

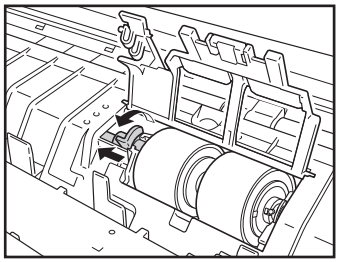
AVERTISSEMENT DE TEMPÉRATURE

L'intérieur du scanner peut devenir très chaud après une période d'utilisation continue. Ne touchez pas directement la vitre de numérisation ni les parties métalliques du rouleau de retardement. Assurez-vous de permettre au scanner de refroidir suffisamment avant d'entamer des procédures de nettoyage ou de remplacement.

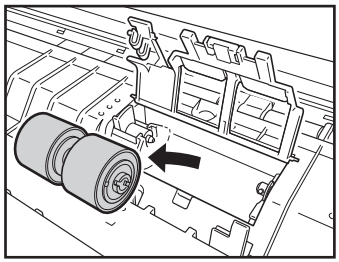
1 **Faites glisser le couvercle du rouleau de la gauche vers le centre tout en l'ouvrant.**



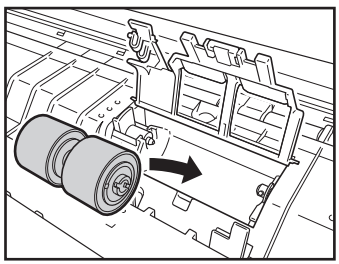
2 **Levez le levier de fixation du rouleau de retardement dans votre direction et faites-le glisser vers la gauche.**



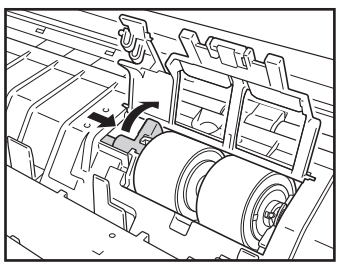
3 Retirez le rouleau de retardement.



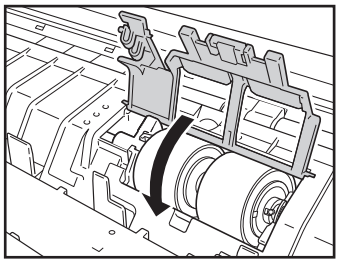
4 Installez le nouveau rouleau de retardement.



5 Faites glisser le levier de fixation du rouleau de retardement vers la droite, puis abaissez-le vers l'arrière.

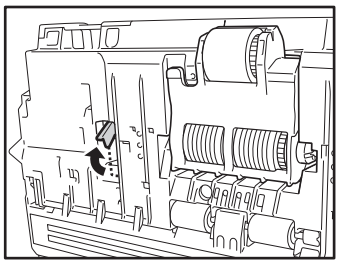


6 Appuyez sur le couvercle du rouleau pour le fermer.

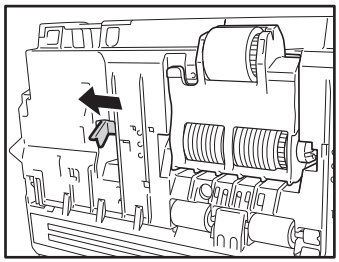


Remplacement du rouleau d'alimentation

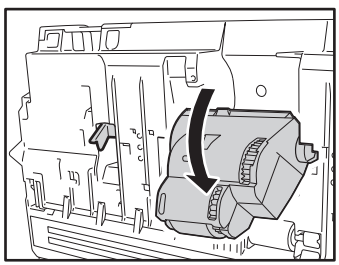
1 Soulevez le levier de fixation du rouleau d'alimentation vers l'avant.



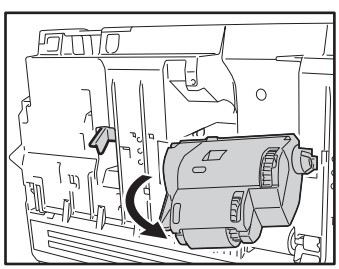
2 **Faites glisser le levier de fixation du rouleau d'alimentation vers la gauche.**



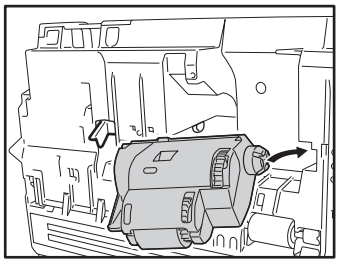
3 **Abaissez le rouleau d'alimentation dans votre direction tout en le retirant à partir de la gauche.**



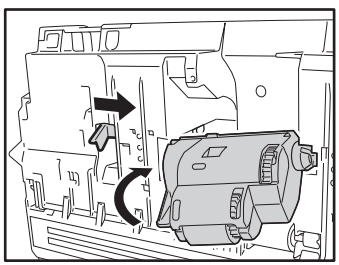
4 **Retirez le rouleau d'alimentation.**



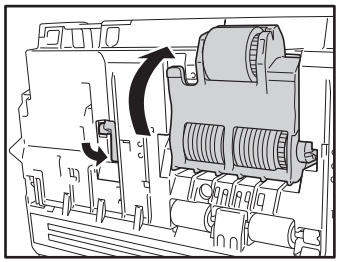
5 **Attachez le joint de droite du nouveau rouleau d'alimentation.**



6 **Attachez le côté gauche du rouleau d'alimentation et faites glisser le levier de fixation du rouleau d'alimentation vers la droite.**



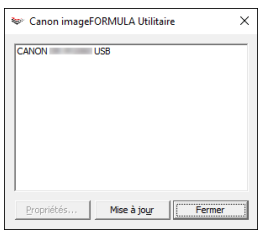
7 **Levez le rouleau d'alimentation vers l'arrière jusqu'à ce que le levier de fixation se mette en place en émettant un clic.**



Réinitialisation du compteur

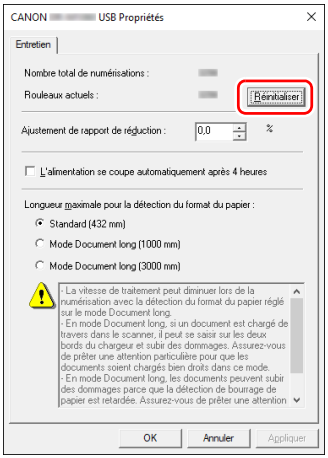
1 **Démarrez Windows et ouvrez une session en tant qu'utilisateur avec des privilèges d'administrateur.**

2 **Cliquez sur le bouton Start, puis cliquez sur [Canon DR-M1060II] et sur [Canon imageFORMULA Utilitaire].**
imageFORMULA Utilitaire démarre.



3 **Cliquez sur [Canon DR-M1060 USB] puis sur [Propriétés].**
Les propriétés du scanner s'affichent.

4 **Cliquez sur [Réinitialiser].**



Le compteur [Rouleaux actuels] est réinitialisé.

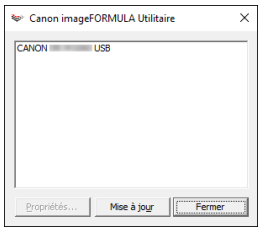
5 **Cliquez sur [OK] pour fermer les propriétés du scanner.**

Paramètre de mise hors tension automatique

Le scanner passe automatiquement hors tension si 4 heures s'écoulent sans qu'aucune opération de numérisation ou autre ne soit effectuée. Pour désactiver ce paramètre, procédez comme suit.

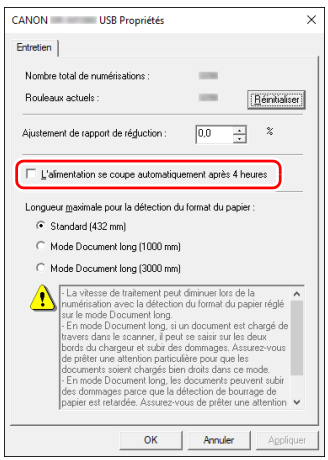
1 **Démarrez Windows et ouvrez une session en tant qu'utilisateur avec des privilèges d'administrateur.**

2 **Cliquez sur le bouton Start, puis cliquez sur [Canon DR-M1060II] et sur [Canon imageFORMULA Utilitaire].**
imageFORMULA Utilitaire démarre.



3 **Cliquez sur [Canon DR-M1060 USB] puis sur [Propriétés].**
Les propriétés du scanner s'affichent.

4 **Décochez la case [L'alimentation se coupe automatiquement après 4 heures].**



5 **Cliquez sur [OK] pour fermer les propriétés du scanner.**

Problèmes et solutions communs

Cette section donne les solutions recommandées aux problèmes communs.
Si vous avez un problème qui n'est pas résolu par ce qui suit, contactez votre revendeur local agréé Canon.

Problème 1 **Le scanner ne s'allume pas.**

Solutions Vérifiez que l'adaptateur CA est correctement branché à une prise de courant.

Problème 2 **Le scanner n'est pas reconnu.**

Solutions
(1) Vérifiez que le scanner est correctement branché à l'ordinateur via un câble USB.
(2) Vérifiez que le scanner est allumé. Reportez-vous au problème précédent (1) si le scanner ne s'allume pas.
(3) Il se peut que l'interface USB de l'ordinateur ne prenne pas en charge le scanner. Il n'est pas garanti que le scanner fonctionne avec toutes les interfaces USB.
(4) Vérifiez que vous utilisez bien le câble USB fourni pour raccorder le scanner à l'ordinateur. Il n'est pas garanti que le scanner fonctionne avec tous les câbles USB existants.
(5) Si le scanner est raccordé à l'ordinateur via un concentrateur USB, essayez de retirer ce dernier et de brancher directement le scanner à l'ordinateur.

Problème 3 **Alimentation oblique des documents (les images numérisées sont inclinées).**

Solutions
(1) Alignez les guides de document de manière à les faire correspondre au mieux avec le format des documents et alimentez ces derniers de façon bien droite.
(2) Activez [Détection mise en travers] dans les paramètres du pilote du scanner.
(3) Si beaucoup de pages ont été numérisées depuis le dernier nettoyage des rouleaux, nettoyez-les. Si le chargement oblique des documents persiste, il vous faut peut-être remplacer les rouleaux ou procéder à d'autres opérations d'entretien. Consultez le Chapitre 7 Entretien pour les procédures de remplacement des rouleaux.

Problème 4 **Les documents ne sont pas numérisés suivant les paramètres configurés dans le pilote du scanner.**

Solutions Lorsque vous numérisez en utilisant le panneau [Sélectionner le document] enregistré avec CaptureOnTouch, les paramètres de CaptureOnTouch ont priorité sur les paramètres du pilote du scanner. Éditez des paramètres dans le panneau [Sélectionner le document] ou créez-en un panneau [Sélectionner le document] à l'aide des conditions de numérisation souhaitées.

Problème 5 **Si des lignes blanches ou des stries apparaissent sur les images numérisées.**

Solutions Nettoyez les deux côtés de la vitre de numérisation, ainsi que les rouleaux. Si vous trouvez une substance collante telle que de la colle ou du liquide de correction, essuyez avec soin en appliquant une pression suffisante pour nettoyer la zone où apparaissent les lignes. Si le problème ne peut pas être résolu par un bon nettoyage, il se peut que la vitre interne soit rayée. Contactez votre revendeur local agréé Canon.

Problème 6 Il manque des pages.

Solutions Lorsque le paramètre [Face de numérisation] du pilote du scanner est [Ignorer les pages blanches], les documents comportant peu de noir peuvent être involontairement ignorés. Cliquez sur le bouton [Définitions] et diminuez la valeur de [Spécifier la probabilité d'ignorer page blanche], ou sélectionnez un autre paramètre de mode de numérisation tel que [Recto] ou [Recto-verso]. Si les pages sont ignorées en raison d'une double alimentation des documents, consultez « Problème 7 Bourrage de documents (ou double alimentation) ».

Problème 7 Bourrage de documents (ou double alimentation).

Solutions
(1) Si le rouleau a été correctement installé, nettoyez-le si nécessaire.
(2) Il peut être impossible d'obtenir une bonne numérisation lorsque les pages d'un document sont collées entre elles par l'électricité statique. Séparez les pages du document avant de les charger.
(3) Placez le scanner en mode de dérivation et chargez les pages manuellement dans le scanner, une par une.

Problème 8 Plusieurs pages d'images numérisées ne peuvent pas être enregistrées dans un seul fichier.

Solutions En fonction du format de fichier, plusieurs pages d'images numérisées ne peuvent pas être enregistrées dans un seul fichier avec CaptureOnTouch.

Type de fichier	Traitement pour plusieurs pages
BMP, JPEG, PNG	Les images numérisées sont toujours enregistrées dans un fichier d'une page.
PPTX	Les images de plusieurs pages sont toujours enregistrées dans un seul fichier.
TIFF, PDF	Vous pouvez enregistrer plusieurs pages dans un seul fichier en cliquant sur et en sélectionnant [Créer 1 fichier pour les pages d'un document] dans la boîte de dialogue affichée.

Problème 9 Tous les documents placés ont été numérisés, mais l'image numérisée n'apparaît pas dans l'application.

Solutions Lorsque [Panneau de saisie] ou [Alimentation automatique] est sélectionné comme méthode d'alimentation dans l'écran des paramètres du pilote du scanner, une opération de numérisation ne continue pas une fois que tous les documents ont été alimentés, car le scanner attend que des documents supplémentaires soient alimentés. Vous pouvez mettre fin à l'opération et envoyer les images numérisées vers l'application en appuyant sur le bouton Stop du panneau de commande.

Problème 10 Les images numérisées de plusieurs pages ne peuvent pas être enregistrées dans un seul fichier image JPEG ou BMP.

Solutions Les images numérisées de plusieurs pages ne peuvent pas être enregistrées dans un seul fichier image JPEG ou BMP. Enregistrez ces images au format TIFF ou PDF de plusieurs pages.

Problème 11 La mémoire est insuffisante et la numérisation s'arrête.

Solutions

Si vous configurez des conditions de numérisation qui utilisent une grande partie de la mémoire de l'ordinateur, la numérisation peut s'arrêter en raison d'une mémoire insuffisante. Bien que cela dépende de la taille de la mémoire de l'ordinateur, la possibilité de mémoire insuffisante augmente si certaines des conditions de numérisation suivantes sont définies en même temps.

- [Mode couleur] est défini sur [Couleur 24 bits].
- Un grand format de page (par exemple A3) est spécifié pour [Format de page]. Alternativement, le format de page est défini sur [Maximum scanner].
- Une résolution élevée (600 ppp, etc.) est spécifiée pour [Points par pouce].

Si un message d'erreur apparaît en raison d'une mémoire insuffisante lorsque la numérisation est en cours, quittez l'application, changez les conditions de numérisation (par exemple, réduisez la résolution ou le format de page) puis essayez de numériser de nouveau. De plus, la quantité de mémoire utilisée peut être limitée en désactivant [Réduction de moiré] et [Empêcher les décalages / Retirer l'arrière-plan] si ces éléments sont activés.

Problème 12 Le plug-in CaptureOnTouch et Captiva Cloud ne fonctionnent pas.

Solutions

- Installez .NET Framework, si celui n'est pas déjà installé.
- Si vous utilisez Windows Server 2012 R2, vérifiez que Microsoft .NET Framework est activé. Si .NET Framework est désactivé sur le système d'exploitation, les applications ci-dessus ne fonctionneront pas.

Dépannage logiciel

Cette section décrit les problèmes de dépannage et les solutions pour l'utilisation des logiciels fournis (CaptureOnTouch).

Si la numérisation est trop lente

(1) Le cas échéant, fermez tous les autres programmes ouverts.
(2) La numérisation peut être ralentie par un manque de mémoire causé par des applications résidentes telles que des programmes antivirus. Le cas échéant, fermez ces programmes résidents pour libérer de l'espace mémoire.
(3) Lorsqu'il n'y a pas suffisamment d'espace sur le disque dur, il se peut que le scanner soit incapable de créer les fichiers temporaires nécessaires des données numérisées. Supprimez toutes les données inutiles du disque dur pour libérer de l'espace.
(4) La numérisation est lente si le port USB de l'ordinateur n'est pas compatible avec Hi-Speed USB 2.0.
(5) Si vous utilisez un câble USB commun non compatible avec Hi-Speed USB 2.0, remplacez le câble par le câble compatible fourni.
(6) Lorsque le scanner est connecté à l'ordinateur via un concentrateur USB non compatible avec Hi-Speed USB 2.0, retirez le concentrateur et branchez directement le scanner à l'ordinateur.

Si les fichiers images numérisés ne s'ouvrent pas dans une application

(1) Les images numérisées enregistrées dans des fichiers TIFF de plusieurs pages s'ouvrent uniquement dans des programmes prenant en charge ce format de fichier.
(2) Les images enregistrées sous forme de fichiers TIFF compressés (à une seule et plusieurs pages) s'ouvrent uniquement dans des programmes prenant en charge le format compressé. Cela peut arriver avec des programmes non compatibles avec CaptureOnTouch. Dans ce cas, avant la numérisation, sélectionnez « Aucun » comme format de compression du fichier image.

Un problème d'affichage est visible sur l'écran de l'interface utilisateur de CaptureOnTouch.

En fonction de l'ordinateur utilisé, la présence d'un trop grand nombre de panneaux Mode de numérisation, Sélectionner la sortie ou Raccourci de numérisation peut entraîner un problème d'affichage sur l'écran de l'interface utilisateur. Supprimez tout panneau que vous ne comptez pas utiliser.

Conseils utiles

Vous trouverez ci-après des conseils utiles pour la numérisation de vos documents.

Où sont enregistrées les images numérisées ? La destination d'enregistrement peut-elle être modifiée ?
Les images sont enregistrées aux emplacements suivants, selon les paramètres du programme. Tous les emplacements de destination peuvent être modifiés au profit d'autres dossiers.
Numérisation Standard et Rac. Numérisation permettent d'enregistrer la sortie vers la destination définie dans le panneau [Sélectionner la sortie].

Comment configurer les paramètres de numérisation ?
En cliquant sur le bouton d'édition ([✎]) du panneau [Sélectionner le document], vous pouvez modifier les paramètres de numérisation lorsque l'écran d'édition [Sélectionner le document] s'ouvre.

Comment puis-je enregistrer plusieurs pages en un seul fichier ou enregistrer un fichier par page ?
Lorsque des images numérisées sont enregistrées au format BMP, JPEG ou PNG, chaque image est systématiquement enregistrée dans un fichier séparé.
Lorsque des images numérisées sont enregistrées au format PDF ou TIFF, vous pouvez décider de les enregistrer sous forme de fichiers de plusieurs pages ou d'une seule page. Consultez aussi « Problème 8 » dans « Problèmes et solutions communs ».

Puis-je copier ou sauvegarder les configurations des paramètres du scanner ?
Les configurations de paramétrage peuvent être sauvegardées et restaurées à l'aide de [Sauvegarder/Restaurer] dans l'onglet [Paramètres de base] de la boîte de dialogue [Paramètres d'environnement].

Quelles sont les règles à appliquer aux noms de fichiers des images numérisées ?
Pour Numérisation Standard et Rac. Numérisation, les noms de fichiers des images numérisées sont définis en fonction des paramètres du panneau [Sélectionner la sortie]. Cet écran apparaît lorsque vous cliquez sur le bouton d'édition ([✎]) du panneau [Sélectionner la sortie].

Cliquez sur le bouton [Paramètres de détail] sur cet écran. Vous pouvez définir les noms de fichiers des images numérisées en définissant certains des trois éléments ou les trois éléments affichés ci-dessous.

Paramètre	Description
Nom de fichier	Ligne de texte spécifique à intégrer au nom de fichier.
Ajouter la date et l'heure	Ajoute la date et l'heure aux noms de fichier. Sélectionnez le format de date dans la liste déroulante. YYYY (AAAA) = année, MM = mois et DD (JJ) = jour du mois. L'heure est ajoutée après la date.
Ajouter un compteur au nom du fichier	Ajoute des numéros de série dans l'ordre d'enregistrement des images numérisées. Spécifiez le nombre de chiffres et le nombre de départ.

Un nom de fichier type est affiché comme [Nom de fichier] dans la boîte de dialogue [Param. nom fichier].

Comment puis-je numériser des documents pliés en deux (numérisation folio) ?
Pliez le document en deux et placez-le dans le scanner avec le pli à droite. Précisez qu'il s'agit d'un document réduit de moitié (le format après le pliage) et sélectionnez [Folio] pour [Face de numérisation], puis numérisez. Pour en savoir plus, consultez la p. 24.

Comme puis-je ignorer les pages blanches et numériser uniquement les pages non blanches ?
Spécifiez [Ignorer les pages blanches] dans l'écran des paramètres du pilote du scanner avant de numériser.

Comment puis-je numériser des cartes ?
Placez les cartes à la verticale dans le scanner. Spécifiez le format de la carte (ou [Faire correspondre à la taille d'origine]) dans les paramètres du scanner, puis procédez à la numérisation. Pour plus de détails, consultez la p. 23.

Comment puis-je charger et numériser des documents de plusieurs formats ?
Définissez [Format de page] sur [Faire correspondre à la taille d'origine] dans l'écran des paramètres du pilote du scanner avant de numériser. Pour en savoir plus, consultez la p. 36.

Quelle est la meilleure manière de numériser des cartes de visite ou des photos ?
Définissez [Format de page] sur [Faire correspondre à la taille d'origine] dans l'écran des paramètres du pilote du scanner avant de numériser. Alternativement, enregistrez le format des cartes ou des photos à numériser. Pour en savoir plus, consultez la p. 37.

Comment puis-je imprimer des données numérisées ?
- Pour Numérisation Standard et Rac. Numérisation, sélectionnez [Imprimer] dans le panneau [Sélectionner la sortie].
- Pour utiliser cette fonction, vous devez installer un module externe.
- Vous pouvez installer le plug-in en cochant la case correspondante lors de l'installation de CaptureOnTouch.

Je souhaite enregistrer la sortie dans d'autres dossiers
- Dans CaptureOnTouch, les destinations autres que [Enregistrer dans le dossier] sont fournies sous la forme d'un plug-in.
- Si vous installez le plug-in, l'image numérisée peut être imprimée, annexée à un message électronique ou partagée entre divers services cloud.
- Vous pouvez installer le plug-in en cochant la case correspondante lors de l'installation de CaptureOnTouch.
- Les destinations de sortie disponibles dépendent du plug-in installé.

Comment puis-je joindre les données numérisées à un courriel (ou les envoyer sous forme de courriel) ?
- Pour Numérisation Standard et Rac. Numérisation, sélectionnez [Joindre à un courriel] dans le panneau [Sélectionner la sortie].
- Pour utiliser cette fonction, vous devez installer un module externe.
- Vous pouvez installer le plug-in en cochant la case correspondante lors de l'installation de CaptureOnTouch.

Comment puis-je ajouter la numérotation Bates aux images numérisées ?
Saisissez les éléments nécessaires sous [Texte] dans l'onglet [Marquage/Marque] dans l'écran des paramètres du pilote du scanner puis numérisez.

Élimination des bourrages papier, documents inclinés, documents agrafés et erreurs d'alimentation

Lorsque des bourrages papier et des documents inclinés sont détectés pendant la numérisation, les codes d'erreur suivants sont affichés sur le panneau d'affichage du scanner et la numérisation est interrompue.

Code d'erreur de bourrage papier

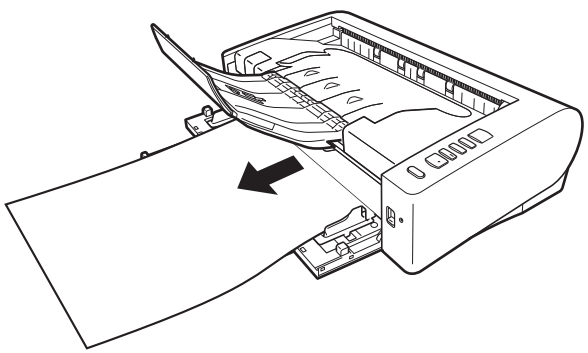
Code d'erreur de détection d'agrafe, d'inclinaison ou d'erreur d'alimentation

Si un bourrage papier ou une double alimentation survient au cours de la numérisation, procédez comme suit pour résoudre le problème.

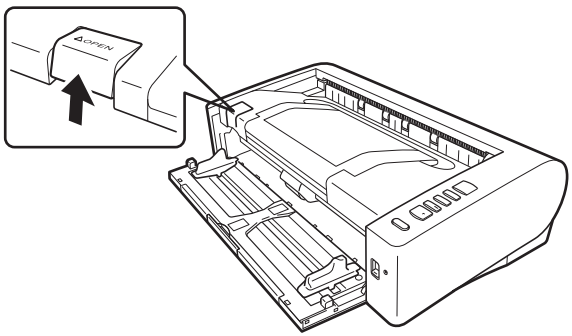
ATTENTION

Soyez prudent lors de l'élimination d'un bourrage papier. Faites attention de ne pas vous couper avec les bords du papier.

1 Retirez le document qui n'est pas coincé et qui reste sur le bac d'alimentation.



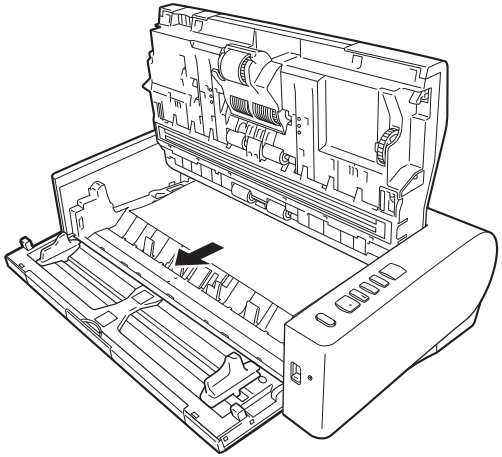
2 Levez le levier OPEN et ouvrez la partie supérieure.



Indication

Le code d'erreur « C » apparaît sur le panneau de commande lorsque la partie supérieure est ouverte.

3 Retirez le document coincé.



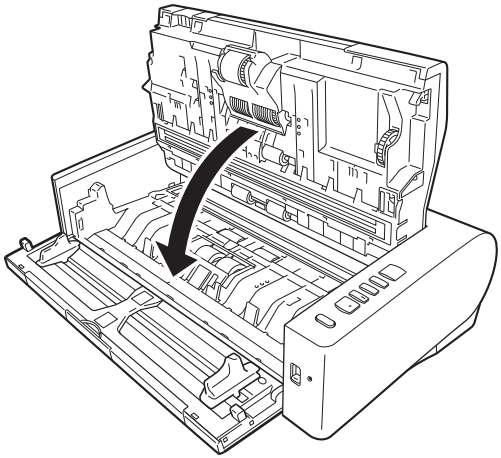
AVERTISSEMENT DE TEMPÉRATURE

L'intérieur du scanner peut devenir très chaud après une période d'utilisation continue. Ne touchez pas directement la vitre de numérisation ni les parties métalliques du rouleau de retardement.
Assurez-vous de permettre au scanner de refroidir suffisamment avant d'entamer des procédures de nettoyage ou de remplacement.

IMPORTANT

Assurez-vous de sortir soigneusement le papier, sans trop forcer. Si le papier se déchire alors que vous le retirez, veillez à ôter tous les débris de l'intérieur du scanner.

4 Fermez la partie supérieure en poussant légèrement les côtés gauche et droit. Poussez jusqu'à ce qu'elle se mette en place en émettant un déclic pour vous assurer qu'elle est complètement fermée.



Une fois le papier coincé enlevé, vérifiez que la dernière page a été numérisée correctement et poursuivez la numérisation.

Indication

Lorsque la case [Reprise rapide après incident] est cochée dans l'écran des paramètres du pilote du scanner, vous pouvez reprendre une opération de numérisation, même si elle a été interrompue par un bourrage papier, en retirant le document et en reprenant la numérisation à partir du document qui était en cours d'alimentation au moment de l'interruption.
Puisque l'image du document qui était en cours d'alimentation au moment de l'interruption peut ne pas avoir été enregistrée dans de tels cas, veillez à vérifier la dernière image numérisée avant de reprendre l'opération.

Désinstallation des logiciels

Si le pilote ISIS/TWAIN ou CaptureOnTouch ne fonctionne pas normalement, procédez comme suit pour le désinstaller. Ensuite, réinstallez les logiciels. Voir le Guide de configuration.

IMPORTANT

Ouvrez une session Windows en tant qu'administrateur.

1 **Dans la barre des tâches Windows, cliquez sur le bouton Démarrer ➔ cliquez sur [Système Windows] ➔ cliquez sur [Panneau de configuration].**
Le Panneau de configuration s'affiche.

2 **Cliquez sur [Désinstaller un programme].**

3 **Dans la liste des programmes, sélectionnez le logiciel que vous souhaitez supprimer puis cliquez sur [Désinstaller].**
L'écran de confirmation de suppression s'affiche.

4 **Cliquez sur [Oui].**
La désinstallation du logiciel est maintenant terminée.

Caractéristiques techniques

Unité principale

Type : Scanner de bureau à chargeur de feuilles

Format de document à numériser

Papier ordinaire

Format : Largeur : 50,8 mm à 300 mm (2" à 11,8")
Longueur : 70 mm à 432 mm (2,8" à 17") (Vous pouvez numériser des documents d'une longueur maximale de 3 000 mm (118,1") en réglant le scanner sur le mode Document long.)

Grammage du papier :
Chemin de papier demi-tour (séparation des pages) : 27 à 128 g/m^2 (0,04 mm à 0,15 mm)
Chemin de papier demi-tour (dérivation) : 27 à 164 g/m^2 (0,04 mm à 0,2 mm)
Chemin de papier droit : 27 à 255 g/m^2 (0,04 mm à 0,3 mm)

Capacité de chargement :
80 feuilles
(Dimensions : format A3 ou inférieur (même type de document uniquement) ; Grammage du papier : 70-100 g/m^2 ; Température : 15 à 27,5 °C (59 à 81,5 °F) ; Humidité : 25 à 75 % d'HR)
Épaisseur totale : 10 mm ou inférieure

Numérisation de documents de différents formats dans le même lot :
Format A4 ou inférieur : maximum de 60 feuilles (Veillez à ce que les piles ne dépassent pas 11 mm de hauteur.)
Formats supérieurs à A4 : maximum de 25 feuilles (Veillez à ce que les piles ne dépassent pas 8 mm de hauteur.)
(pour du papier de 80 g/m^2 dans les deux cas)

Cartes de visite

Format : Largeur : 50,8 mm à 55 mm (2" à 2,2")
Longueur : 85 mm à 91 mm (3,4" à 3,6")

Épaisseur de papier :
128 à 380 g/m^2 (0,15 mm à 0,45 mm)

Orientation : Alimentation verticale uniquement

Méthode d'éjection :
Chemin de papier droit uniquement

Carte postale

Format : Largeur : 88,9 mm à 108 mm (3,5" à 4,3")
Longueur : 127 mm à 152,4 mm (5" à 6")

Épaisseur de papier :
128 à 300 g/m^2 (0,15 mm à 0,4 mm)

Méthode d'éjection :
Chemin de papier droit uniquement

Carte

Format : 54 mm x 86 mm (2,2" x 3,4") (norme ISO)

Épaisseur d'une carte :
0,76 mm (0,03") ou moins, 1,4 mm (0,055") ou moins pour le gaufrage

Orientation : Alimentation verticale uniquement

Méthode d'éjection :
Chemin de papier droit uniquement

Capacité de chargement :
3 cartes (non gaufrées), 1 carte (gaufrée)

Résolution de numérisation :
Jusqu'à 300 ppp (cartes gaufrées)

Capteur de numérisation : Capteur de contact

Source lumineuse : DEL

Face de numérisation : Recto/Recto-verso

Modes de numérisation : Noir et blanc, Diffusion d'erreurs, Échelle de gris à 256 niveaux, Améliorations poussées, Améliorations poussées II, Couleur 24 bits

Résolution optique : Maximum 600 ppp

Résolution en sortie : 100 ppp/150 ppp/200 ppp/240 ppp/300 ppp/400 ppp/600 ppp

Vitesse de numérisation (Conditions : unité centrale Core i7-9700 3,00 GHz, mémoire de 16 Go, format de document A4 horizontal)

Échelle de gris	Recto	200 ppp	60 pages/minute
		300 ppp	60 pages/minute
	Recto-verso	200 ppp	120 images/minute
		300 ppp	120 images/minute

Couleur 24 bits	Recto	200 ppp	60 pages/minute
		300 ppp	40 pages/minute
	Recto-verso	200 ppp	120 images/minute
		300 ppp	80 images/minute
Interface	Hi-Speed USB 2.0		
Autres fonctions	Numérisation folio, ignorer la détection de double alimentation		

Dimensions extérieures

Lorsque les bacs sont fermés : 424 mm (16,7") (L) × 246 mm (9,7") (P) × 120 mm (4,7") (H)

Lorsque les bacs sont ouverts : 424 mm (16,7") (L) × 440 mm (17,3") (P) × 210 mm (8,3") (H)

Poids (sans l'adaptateur CA)

Environ 6,1 kg (13,5 lb)

Alimentation (en utilisant l'adaptateur CA)

24 V CC, 1,3 A

Consommation électrique

Numérisation : maximum 32,5 W

En mode d'économie d'énergie : 1,9 W

Hors tension : maximum 0,1 W

Environnement de fonctionnement

Température : de 10 à 32,5 °C (de 50 à 90,5 °F)

Humidité : de 20 à 80 % d'humidité relative

Adaptateur CA (100 à 240 V)

Numéro de modèle

6G3-0267

Entrée	100 à 240 V CA, 50/60 Hz, 1,06 à 0,6 A
Sortie	24 V CC, 2,0 A
Poids	Environ 0,3 kg (0,66 lb) (hors cordon d'alimentation)

Les caractéristiques techniques du produit peuvent être modifiées sans préavis en raison d'améliorations du produit.

Pièces de rechange

Kit de rouleaux de rechange (code de produit : 9691B001)

Kit de remplacement des rouleaux (unité de rouleaux d'alimentation, rouleau d'alimentation)

- Pour en savoir plus sur la procédure de remplacement, consultez « Remplacement des consommables » à la p. 52.
- Pour obtenir des informations détaillées au sujet des pièces de rechange, contactez un représentant du service après-vente ou votre revendeur local agréé Canon.

Option

Flatbed Scanner Unit 102 (Unité de numérisation à plat 102) (code de produit : 2152Cxxx)

Unité de numérisation à plat pouvant être raccordée et utilisée avec un scanner DR. Le raccordement de l'unité à ce scanner vous permet d'utiliser le scanner pour la numérisation à plat avec un chargeur automatique de documents.

Flatbed Scanner Unit 201(Unité de numérisation à plat 201) (code de produit : 6240Bxxx)

Flatbed Scanner Unit pouvant être utilisée en la connectant à un scanner DR et prenant en charge le format de papier A3. Le raccordement de l'unité à ce scanner vous permet d'utiliser le scanner pour la numérisation à plat avec un chargeur automatique de documents.

Les caractéristiques techniques du produit peuvent être modifiées sans préavis en raison d'améliorations du produit.

À propos du produit Flatbed Scanner Unit

Le produit Flatbed Scanner Unit (Unité de numérisation à plat) en option peut être raccordé et utilisé avec ce scanner.

Configuration système

L'ordinateur doit répondre à la configuration système requise du produit Flatbed Scanner Unit (Unité de numérisation à plat).
Le pilote du scanner du produit Flatbed Scanner Unit (Unité de numérisation à plat) doit être installé pour utiliser l'unité.

À propos de l'utilisation avec CaptureOnTouch

À propos de l'attribution d'une fonction au bouton de démarrage

Lorsque vous raccordez le produit Flatbed Scanner Unit (Unité de numérisation à plat), vous pouvez attribuer la méthode Rac. Numérisation de CaptureOnTouch au bouton de démarrage du produit Flatbed Scanner Unit (Unité de numérisation à plat).

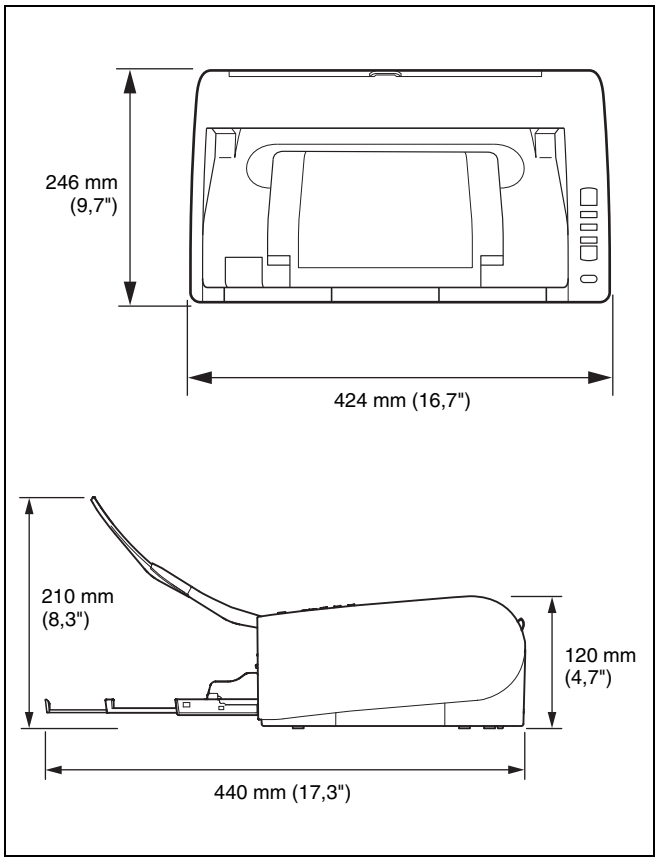
Limite du redémarrage avec le bouton de démarrage

Lorsque CaptureOnTouch n'est pas défini de façon à être résident dans la mémoire, CaptureOnTouch ne peut pas être redémarré en appuyant sur le bouton de démarrage du produit Flatbed Scanner Unit (Unité de numérisation à plat) après avoir quitté CaptureOnTouch.

À propos de la configuration du pilote du scanner

Lorsque des fonctions de ce scanner ne peuvent pas être sélectionnées dans la boîte de dialogue des paramètres du produit Flatbed Scanner Unit (Unité de numérisation à plat), cliquez sur [Option] dans la boîte de dialogue pour ouvrir le pilote du scanner et configurer les paramètres requis.

Dimensions



Index

A

Alimentation 8

B

Bouton DFR 16, 28
Bouton Job Select 16
Bouton Start 17
Bouton Stop 17

C

CaptureOnTouch 32
Carte 23
Codes 2D 14
Codes à barres 14, 43
Configuration système requise pour le logiciel 7

D

Détection de double alimentation 26
Documents
  Carte 23
  Chargement des documents 20
  Documents pliés, placement 24

I

Indicateur Job No. 16

P

Panneau de commande 16
Paramètre de mise hors tension automatique 57
Patchcode 46
Pilote du scanner
  Configuration des paramètres selon les besoins 38
  Paramètres de base 35

R

Réglage du rapport de réduction 51
Réinitialisation
  Compteur 57
Rouleaux
  Nettoyage 48
  Remplacement 52

S

Scanner à plat 102 69
Scanner à plat 201 69

V

Vitre de numérisation
  Nettoyage 48

WEEE CAUTION

English

Only for European Union and EEA (Norway, Iceland and Liechtenstein)

This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and national legislation. This product should be handed over to a designated collection point, e.g., on an authorized one-for-one basis when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (EEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service. For more information regarding return and recycling of WEEE products, please visit www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

Only for the United Kingdom

This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the UK Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations. This product should be handed over to a designated collection point, e.g., on an authorized one-for-one basis when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (EEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service. For more information regarding return and recycling of WEEE products, please visit www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

Français

Union Européenne, Norvège, Islande et Liechtenstein uniquement.

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, conformément à la directive DEEE (2012/19/UE) et à la réglementation de votre pays. Ce produit doit être confié au distributeur à chaque fois que vous achetez un produit neuf similaire, ou à un point de collecte mis en place par les collectivités locales pour le recyclage des Déchets des Équipements Électriques et Électroniques (DEEE). Le traitement inapproprié de ce type de déchet risque d'avoir des répercussions sur l'environnement et la santé humaine, du fait de la présence de substances potentiellement dangereuses généralement associées aux équipements électriques et électroniques. Parallèlement, votre entière coopération dans le cadre de la mise au rebut correcte de ce produit favorisera une meilleure utilisation des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur les points de collecte des équipements à recycler, contactez vos services municipaux, les autorités locales compétentes, le plan DEEE approuvé ou le service d'enlèvement des

ordures ménagères. Pour plus d'informations sur le retour et le recyclage des produits DEEE, consultez le site: www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

Deutsch

Nur für Europäische Union und EWR (Norwegen, Island und Liechtenstein)

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z. B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die generell mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Verbindung stehen, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch die umweltgerechte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen. Weitere Informationen zur Rückgabe und Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten finden Sie unter www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

Zusatzinformationen für Deutschland:

Dieses Produkt kann durch Rückgabe an den Händler unter den in der Verordnung des Elektro- und Elektronikgerätegesetzes beschriebenen Bedingungen abgegeben werden.
Als Endbenutzer und Besitzer von Elektro- oder Elektronikgeräten sind Sie verpflichtet:

- diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen,
- Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht von Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen,
- personenbezogener Daten auf den Altgeräten vor der Entsorgung zu löschen.

Die Bedeutung von dem Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern finden Sie oben in dieser Beschreibung.
Die Vertreiber von Elektro- oder Elektronikgeräten haben die Pflicht zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten. Die Vertreiber haben die Endnutzer über die von ihnen geschaffenen Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten zu informieren.

Italiano

Solo per Unione Europea e SEE (Norvegia, Islanda e Liechtenstein)

Questo simbolo indica che il prodotto deve essere oggetto di raccolta separata in conformità alla Direttiva RAEE (2012/19/UE) e alla normativa locale vigente. Il prodotto deve essere smaltito presso un centro di raccolta differenziata, un distributore autorizzato che applichi il principio dell'"uno contro uno", ovvero del ritiro della vecchia apparecchiatura elettrica al momento dell'acquisto di una nuova, o un impianto autorizzato al riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. La gestione impropria di questo tipo di rifiuti può avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana causato dalle sostanze potenzialmente pericolose che potrebbero essere contenute nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Un corretto smaltimento di tali prodotti contribuirà inoltre a un uso efficace delle risorse naturali ed eviterà di incorrere nelle sanzioni amministrative di cui all'art. 255 e successivi del Decreto Legislativo n. 152/06. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e il recupero dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche, consultare la Direttiva RAEE, rivolgersi alle autorità competenti, oppure visitare il sito www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

Español

Sólo para la Unión Europea y el Área Económica Europea (Noruega, Islandia y Liechtenstein)

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con los desperdicios domésticos, de acuerdo con la directiva RAEE (2012/19/UE) y con la legislación nacional. Este producto debe entregarse en uno de los puntos de recogida designados, como por ejemplo, entregándolo en el lugar de venta al comprar un producto similar o depositándolo en un lugar de recogida autorizado para el reciclado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). La manipulación inapropiada de este tipo de desechos podría tener un impacto negativo en el entorno y la salud humana, debido a las sustancias potencialmente peligrosas que normalmente están asociadas con los RAEE. Al mismo tiempo, su cooperación a la hora de desechar correctamente este producto contribuirá a la utilización eficaz de los recursos naturales. Para más información sobre cómo puede eliminar el equipo para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales, con las autoridades encargadas de los desechos, con un sistema de gestión RAEE autorizado o con el servicio de recogida de basuras doméstico. Si desea más información acerca de la devolución y reciclado de RAEE, visite la web www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

Nederlands

Uitsluitend bestemd voor de Europese Unie en EER (Noorwegen, IJsland en Liechtenstein)

Dit symbool geeft aan dat dit product in overeenstemming met de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Dit product moet worden ingeleverd bij een aangewezen, geautoriseerd inzamelpunt, bijvoorbeeld wanneer u een nieuw gelijksoortig product aanschaft, of bij een geautoriseerd inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur (EEA). Een onjuiste afvoer van dit type afval kan leiden tot negatieve effecten op het milieu en de volksgezondheid als gevolg van potentieel gevaarlijke stoffen die veel voorkomen in elektrische en elektronische apparatuur (EEA). Bovendien werkt u door een juiste afvoer van dit product mee aan het effectieve gebruik van natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst, of het afvalverwerkingsbedrijf. U kunt ook het schema voor de afvoer van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) raadplegen. Ga voor meer informatie over het inzamelen en recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur naar www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

Dansk

Gælder kun i Europæiske Union og EØS (Norge, Island og Liechtenstein)

Dette symbol angiver, at det pågældende produkt ikke må bortskaffes sammen med dagrenovation jf. direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) (2012/19/EU) og gældende national lovgivning. Det pågældende produkt skal afleveres på et nærmere specificeret indsamlingssted, f.eks. i overensstemmelse med en godkendt én-til-én-procedure, når du indkøber et nyt tilsvarende produkt, eller produktet skal afleveres på et godkendt indsamlingssted for elektronikaffald. Forkert håndtering af denne type affald kan medføre negative konsekvenser for miljøet og menneskers helbred på grund af de potentielt sundhedsskadelige stoffer, der generelt kan forefindes i elektrisk og elektronisk udstyr. Når du foretager korrekt bortskaffelse af det pågældende produkt, bidrager du til effektiv brug af naturressourcerne. Yderligere oplysninger om, hvor du kan bortskaffe dit elektronikaffald med henblik på genanvendelse, får du hos de kommunale renovationsmyndigheder. Yderligere oplysninger om returnering og genanvendelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr får du ved at besøge www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

Norsk

Gjelder kun den europeiske union og EØS (Norge, Island og Liechtenstein)

Dette symbolet indikerer at dette produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall, i henhold til WEEE-direktiv (2012/19/EU) og nasjonal lov. Produktet må leveres til et dertil egnet innsamlingspunkt,

det vil si på en autorisert en-til-en-basis når du kjøper et nytt lignende produkt, eller til et autorisert innsamlingssted for resirkulering av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (EE-utstyr). Feil håndtering av denne typen avfall kan være miljø- og helseskadelig på grunn av potensielt skadelige stoffer som ofte brukes i EE-utstyr. Samtidig bidrar din innsats for korrekt avhending av produktet til effektiv bruk av naturressurser. Du kan få mer informasjon om hvor du kan avhende utrangert utstyr til resirkulering ved å kontakte lokale myndigheter, et godkjent WEEE-program eller husholdningens renovasjonsselskap. Du finner mer informasjon om retur og resirkulering av WEEE-produkter på www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

Suomi

Vain Euroopan unionin sekä ETA:n (Norja, Islanti ja Liechtenstein) alueelle.

Tämä tunnus osoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskeva direktiivi (SER-direktiivi, 2012/19/EU) sekä kansallinen lainsäädäntö kieltävät tuotteen hävittämisen talousjätteen mukana. Tuote on vietävä asianmukaiseen keräyspisteeseen, esimerkiksi kodinkoneliikkeeseen uutta vastaavaa tuotetta ostettaessa tai viralliseen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteeseen. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun virheellinen käsittely voi vahingoittaa ympäristöä ja ihmisten terveyttä, koska laitteet saattavat sisältää ympäristölle ja terveydelle haitallisia aineita. Lisäksi tuotteen asianmukainen hävittäminen säästää luonnonvaroja. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteistä saat kaupunkien ja kuntien tiedotuksesta, jätehuoltoviranomaisilta, sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrätysjärjestelmän ylläpitäjältä ja jätehuoltoyhtiöltä. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyksestä ja kierrätyksestä on osoitteessa www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

Svenska

Endast för Europeiska unionen och EES (Norge, Island och Liechtenstein)

Den här symbolen visar att produkten enligt WEEE-direktivet (2012/19/EU) och nationell lagstiftning inte får sorteras och slängas som hushållsavfall. Den här produkten ska lämnas in på en därför avsedd insamlingsplats, t.ex. på en återvinningsstation auktoriserad att hantera elektrisk och elektronisk utrustning (EE-utrustning) eller hos handlare som är auktoriserade att byta in varor då nya, motsvarande köps (en mot en). Olämplig hantering av avfall av den här typen kan ha en negativ inverkan på miljön och människors hälsa på grund av de potentiellt farliga ämnen som kan återfinnas i elektrisk och elektronisk utrustning. Din medverkan till en korrekt avfallshantering av den här produkten bidrar dessutom till en effektiv användning av naturresurserna. Kontakta ditt lokala kommunkontor, berörd myndighet, företag för avfallshantering eller ta del av en godkänd WEEE-organisation om du vill ha mer information om var du kan lämna den kasserade produkten för återvinning. För mer information om inlämning och återvinning av WEEE-produkter, se www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

Português

Apenas para a União Europeia e AEE (Noruega, Islândia e Liechtenstein)

Este símbolo indica que o produto não deve ser colocado no lixo doméstico, de acordo com a Diretiva REEE (2012/19/UE) e a legislação nacional. Este produto deverá ser colocado num ponto de recolha designado, por exemplo, num local próprio autorizado quando adquirir um produto semelhante novo ou num local de recolha autorizado para reciclar resíduos de equipamentos eléctricos e eletrónicos (EEE). O tratamento inadequado deste tipo de resíduo poderá causar um impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido às substâncias potencialmente perigosas normalmente associadas aos equipamentos elétricos e electrónicos. Simultaneamente, a sua cooperação no tratamento correto deste produto contribuirá para a utilização eficaz dos recursos naturais. Para mais informações sobre os locais onde o equipamento poderá

ser reciclado, contacte os serviços locais, a autoridade responsável pelos resíduos, o esquema REEE aprovado ou o serviço de tratamento de lixo doméstico. Para mais informações sobre a devolução e reciclagem de produtos REEE, vá a www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

Česká

Pouze Evropská unie a EHP (Norsko, Island a Lichtenštejnsko)

Tento symbol znamená, že podle směrnice o OEEZ (2012/19/EU) a podle vnitrostátních právních předpisů nemá být tento výrobek likvidován s odpadem z domácností. Tento výrobek má být vrácen do sběrného místa, např. v rámci autorizovaného systému odběru jednoho výrobku za jeden nově prodaný podobný výrobek nebo v autorizovaném sběrném místě pro recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ). Nevhodné nakládání s tímto druhem odpadu by mohlo mít negativní dopad na životní prostředí a lidské zdraví, protože elektrická a elektronická zařízení zpravidla obsahují potenciálně nebezpečné látky. Vaše spolupráce na správné likvidaci tohoto výrobku současně napomůže efektivnímu využívání přírodních zdrojů. Další informace o místech sběru vašeho odpadního zařízení k recyklaci vám sdělí místní úřad vaší obce, správní orgán vykonávající dozor nad likvidací odpadu, sběrny OEEZ nebo služba pro odvoz komunálního odpadu. Další informace týkající se vracení a recyklace OEEZ naleznete na adrese www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

Ελληνικά

Μόνο για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τον ΕΟΧ (Νορβηγία, Ισλανδία και Λιχτενστάιν)

Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με την Οδηγία σχετικά με τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) (2012/19/ΕΕ) και την εθνική σας νομοθεσία. Αυτό το προϊόν πρέπει να παραδίδεται σε καθορισμένο σημείο συλλογής, π.χ. σε μια εξουσιοδοτημένη βάση ανταλλαγής όταν αγοράζετε ένα νέο παρόμοιο προϊόν ή σε μια εξουσιοδοτημένη θέση συλλογής για την ανακύκλωση των αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΗΗΕ). Ο ακατάλληλος χειρισμός αυτού του τύπου αποβλήτων μπορεί να έχει αρνητικό αντίκτυπο στο περιβάλλον και την υγεία του ανθρώπου, λόγω δυνητικώς επικίνδυνων ουσιών που γενικά συνδέονται με τον ΗΗΕ. Ταυτόχρονα, η συνεργασία σας όσον αφορά τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος θα συμβάλει στην αποτελεσματική χρήση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα σημεία όπου μπορείτε να απορρίψετε τον εξοπλισμό σας για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο της πόλης σας, την υπηρεσία απορριμμάτων, το εγκεκριμένο σχήμα ΑΗΗΕ ή την υπηρεσία απόρριψης οικιακών αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή και την ανακύκλωση των προϊόντων ΑΗΗΕ, επισκεφθείτε την τοποθεσία www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

Polski

Tylko dla krajów Unii Europejskiej oraz EOG (Norwegia, Islandia i Liechtenstein)

Ten symbol oznacza, że zgodnie z dyrektywą WEEE dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (2012/19/UE) oraz przepisami lokalnymi nie należy wyrzucać tego produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego. Produkt należy przekazać do wyznaczonego punktu gromadzenia odpadów, np. firmie, od której kupowany jest nowy, podobny produkt lub do autoryzowanego punktu gromadzenia zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu poddania go recyklingowi. Usuwanie tego typu odpadów w nieodpowiedni sposób może mieć negatywny wpływ na otoczenie i zdrowie innych osób ze względu na niebezpieczne substancje stosowane w takim sprzęcie. Jednocześnie pozbycie się zużytego sprzętu w zalecany sposób przyczynia się do właściwego wykorzystania zasobów naturalnych. Aby uzyskać więcej informacji na temat punktów, do których można dostarczyć sprzęt do recyklingu, prosimy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, zakładem utylizacji odpadów, skorzystać z instrukcji zatwierdzonej dyrektywą WEEE lub skontaktować się z przedsiębiorstwem zajmującym się wywozem odpadów domowych. Więcej informacji o zwracaniu i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego znajduje się w witrynie www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

Magyar

Csak az Európai Unió és az EGT (Norvégia, Izland és Liechtenstein) országaiban

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a helyi törvények és a WEEE-irányelv (2012/19/EU) szerint a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A terméket a kijelölt nyilvános gyűjtőpontokon kell leadni, például hasonló cserekészülék vásárlásakor, illetve bármelyik, elektromos és elektronikai berendezésekből származó hulladék (WEEE) átvételére feljogosított gyűjtőponton. Az ilyen jellegű hulladékok a nem megfelelő kezelés esetén a bennük található veszélyes anyagok révén ártalmasak lehetnek a környezetre és az emberek egészségére. Továbbá, a termékből származó hulladék megfelelő kezelésével hozzájárulhat a természetes nyersanyagok hatékonyabb hasznosításához. A berendezésekből származó, újrahasznosítható hulladékok elhelyezésére vonatkozó további tudnivalókért forduljon a helyi önkormányzathoz, a közterület-fenntartó vállalathoz, a háztartási hulladék begyűjtését végző vállalathoz, illetve a hivatalos WEEE-képviselethez. További tudnivalókat a WEEE-termékek visszajuttatásáról és újrahasznosításáról a www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

Slovenský

Platí len pre štáty Európskej únie a EHP (Nórsko, Island a Lichtenštajnsko)

Tento symbol znamená, že podľa Smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) a podľa platnej legislatívy Slovenskej republiky sa tento produkt nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Produkt je potrebné odovzdať do určenej zberne, napr. prostredníctvom výmeny za kúpu nového podobného produktu, alebo na autorizované zberné miesto, ktoré spracúva odpad z elektrických a elektronických zariadení (EEZ). Nesprávna manipulácia s takýmto typom odpadu môže mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie, pretože elektrické a elektronické zariadenia obsahujú potenciálne nebezpečné látky. Spoluprácou na správnej likvidácii produktu prispejete k účinnému využívaniu prírodných zdrojov.

Ďalšie informácie o mieste recyklácie opotrebovaných zariadení získate od miestneho úradu, úradu životného prostredia, zo schváleného plánu OEEZ alebo od spoločnosti, ktorá zaisťuje likvidáciu komunálneho odpadu. Viac informácií nájdete aj na webovej stránke: www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

български

Само за Европейския съюз и ЕИП (Норвегия, Исландия и Лихтенщайн)

Този символ показва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци, съгласно Директивата за ИУЕЕО (2012/19/ЕС) и Вашето национално законодателство. Този продукт трябва да бъде предаден в предназначен за целта пункт за събиране, например на база размяна, когато купувате нов подобен продукт, или в одобрен събирателен пункт за рециклиране на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване (ИУЕЕО). Неправилното третиране на този тип отпадъци може да доведе до евентуални отрицателни последствия за околната среда и човешкото здраве поради потенциално опасните вещества, които обикновено са свързани с ЕЕО. В същото време Вашето съдействие за правилното изхвърляне на този продукт ще допринесе за ефективното използване на природните ресурси. Повече информация относно местата, където може да предавате излязло от употреба оборудване за рециклиране, може да получите от местните власти, от органа, отговорен за отпадъците и от одобрена система за излязло от употреба ЕЕО или от Вашата местна служба за битови отпадъци. За повече информация относно връщането и рециклирането на продукти от излязло от употреба ЕЕО посетете www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

Română

Doar pentru Uniunea Europeană şi EEA (Norvegia, Islanda şi Liechtenstein)

Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat o dată cu reziduurile menajere, în conformitate cu Directiva DEEE (Directiva privind deşeurile de echipamente electrice şi electronice) (2012/19/

UE) şi legile naţionale. Acest produs trebuie transportat la un punct de colectare special, de exemplu un centru care preia produsele vechi atunci când achiziţionaţi un produs nou similar, sau la un punct de colectare autorizat pentru reciclarea deşeurilor provenite de la echipamentele electrice şi electronice (EEE). Mânuirea necorespunzătoare a acestor tipuri de deşeuri poate avea un impact negativ asupra mediului înconjurător şi sănătăţii indivizilor, din cauza substanţelor potenţial nocive care sunt în general asociate cu EEE. În acelaşi timp, cooperarea dvs. la reciclarea corectă a acestui produs va contribui la utilizarea efectivă a resurselor naturale. Pentru mai multe informaţii privind locurile de reciclare a deşeurilor provenite de la echipamente, contactaţi biroul primăriei locale, autoritatea responsabilă cu colectarea deşeurilor, schema DEEE aprobată sau serviciul de colectare a deşeurilor menajere. Pentru mai multe informaţii privind returnarea şi reciclarea produselor DEEE, vizitaţi www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

Slovenčina

Samo za Evropsko unijo in EGP (Norveška, Islandija in Lihtenštajn)

Ta simbol pomeni, da tega izdelka v skladu z direktivo OEEO (2012/19/EU) in državno zakonodajo ne smete odvreči v gospodinjske odpadke. Ta izdelek morate odložiti na ustrezno zbiralno mesto, na primer pri pooblaščenem prodajalcu, ko kupite podoben nov izdelek ali na zbiralno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Neprimerno ravnanje s takšnimi odpadki lahko negativno vpliva na okolje in človekovo zdravje zaradi nevarnih snovi, ki so povezane z električno in elektronsko opremo. S pravilno odstranitvijo izdelka hkrati prispevate tudi k učinkoviti porabi naravnih virov. Če želite več informacij o tem, kje lahko odložite odpadno opremo za recikliranje, pokličite občinski urad, komunalno podjetje ali službo, ki skrbi za odstranjevanje odpadkov, ali si oglejte načrt OEEO. Če želite več informacij o vračanju in recikliranju izdelkov v skladu z direktivo OEEO, obiščite www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

Hrvatski

Samo za Europsku uniju i EEA (Norveška, Island i Lihtenštajn)

Ovaj simbol pokazuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati s komunalnim i ostalim otpadom sukladno WEEE Direktivi (2012/19/EC) i Pravilniku o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom. Ovaj proizvod je potrebno predati ovlaštenom skupljaču EE otpada ili prodavatelju koji je dužan preuzeti otpadni proizvod po sistemu jedan za jedan, ukoliko isti odgovara vrsti te je obavljao primarne funkcije kao i isporučena EE oprema. Nepropisno rukovanje ovom vrstom otpada može imati negativan učinak na okolinu i zdravlje ljudi zbog supstanci koje su potencijalno opasne za zdravlje, a općenito se povezuju s EEE. Istovremeno, vaša će suradnja kroz propisno odlaganje ovog proizvoda doprinijeti efektivnoj uporabi prirodnih resursa. Za više informacija o tome gdje možete odložiti svoj otpad za recikliranje obratite se vašem lokalnom gradskom uredu, komunalnoj službi, odobrenom WEEE programu ili službi za odlaganje kućnog otpada. Ostale informacije o vraćanju i recikliranju WEEE proizvoda potražite na www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

Català

Només per a la Unió Europea i a l'Espai Econòmic Europeu (Noruega, Islàndia i Liechtenstein)

Aquest símbol indica que aquest producte no s'ha de llençar a les escombraries de la llar, d'acord amb la Directiva RAEE (2012/19/UE) i la legislació nacional. Aquest producte s'hauria de lliurar en un dels punts de recollida designats, com per exemple, intercanviant-lo un per un en comprar un producte similar o lliurant-lo en un lloc de recollida autoritzat per al reciclatge de residus d'aparells elèctrics i electrònics (AEE). La manipulació inadequada d'aquest tipus de residus podria tenir un impacte negatiu en l'entorn i en la salut humana, a causa de les substàncies potencialment perilloses que normalment estan associades als AEE. Així mateix, la vostra cooperació a l'hora de llençar correctament aquest producte contribuirà a la utilització efectiva dels recursos naturals. Per a més informació sobre els punts on podeu lliurar aquest producte per procedir al seu reciclatge,

adreceu-vos a la vostra oficina municipal, a les autoritats encarregades dels residus, al pla de residus homologat per la RAEE o al servei de recollida de deixalles domèstiques de la vostra localitat. Per a més informació sobre la devolució i el reciclatge de productes RAEE, visiteu www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

Eesti

Üksnes Euroopa Liit ja EMP (Norra, Island ja Liechtenstein)

See sümbol näitab, et antud toodet ei tohi vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid käsitlevale direktiivile (2012/19/EL) ning teie riigis kehtivatele õigusaktidele utiliseerida koos olmejäätmetega. Antud toode tuleb anda selleks määratud kogumispunkti, nt müügipunkt, mis on volitatud üks ühe vastu vahetama, kui ostate uue sarnase toote, või elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ümbertöötlemiseks mõeldud kogumispunkti. Täiendava teabe saamiseks elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete tagastamise ja ümbertöötlemise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsusega, asjakohase valitsusasutusega, asjakohase tootjavastutusorganisatsiooniga või olmejäätmete käitlejaga. Lisateavet leitate ka Interneti-leheküljelt www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

Latviešu

Tikai Eiropas Savienībai un EEZ (Norvēģijai, Islandei un Lihtenšteinai)

Šis simbols norāda, ka atbilstoši ES Direktīvai (2012/19/ES) par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA) un vietējiem tiesību aktiem no šī izstrādājuma nedrīkst atbrīvoties, izmetot to kopā ar sadzīves atkritumiem. Šis izstrādājums ir jānodod piemērotā savākšanas vietā, piemēram, apstiprinātā veikalā, kur iegādājaties līdzīgu jaunu produktu un atstājat veco, vai apstiprinātā vietā izlietotu elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei. Nepareiza šāda veida atkritumu apsaimniekošana var apdraudēt vidi un cilvēka veselību tādu iespējami bīstamu vielu dēļ, kas parasti ir elektriskajās un elektroniskajās iekārtās. Turklāt jūsu atbalsts pareizā šāda veida atkritumu apsaimniekošanā sekmēs efektīvu dabas resursu izmantošanu. Lai saņemtu pilnīgāku informāciju par vietām, kur izlietoto iekārtu var nodot pārstrādei, sazinieties ar vietējo pašvaldību, atkritumu savākšanas atbildīgo dienestu, pilnvarotu EEIA struktūru vai sadzīves atkritumu apsaimniekošanas iestādi. Lai saņemtu plašāku informāciju par elektrisko un elektronisko iekārtu nodošanu pārstrādei, apmeklējiet tīmekļa vietni www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

Lietuvių

Tik Europos Sąjungai ir EEE (Norvegijai, Islandijai ir Lichtenšteinui)

Šis ženklas reiškia, kad gaminio negalima išmesti su buitinėmis atliekomis, kaip yra nustatyta Direktyvoje (2012/19/ES) ir nacionaliniuose teisės aktuose dėl EEĮ atliekų tvarkymo. Šį gaminį reikia atiduoti į tam skirtą surinkimo punktą, pvz., pagal patvirtintą keitimo sistemą, kai perkamas panašus gaminys, arba į elektros ir elektroninės įrangos (EEĮ) atliekų perdirbimo punktą. Netinkamas tokios rūšies atliekų tvarkymas dėl elektros ir elektroninėje įrangoje esančių pavojingų medžiagų gali pakenkti aplinkai ir žmonių sveikatai. Padėdami užtikrinti tinkamą šio gaminio šalinimo tvarką, kartu prisidėsite prie veiksmingo gamtos išteklių naudojimo. Jei reikia daugiau informacijos, kaip šalinti tokias atliekas, kad jos būtų toliau perdirbamos, kreipkitės į savo miesto valdžios institucijas, atliekų tvarkymo organizacijas, patvirtintų EEĮ atliekų sistemų arba jūsų buitinių atliekų tvarkymo įstaigų atstovus. Išsamesnės informacijos apie EEĮ atliekų grąžinimo ir perdirbimo tvarką galite rasti apsilankę tinklalapyje www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

Srpski

Ovaj simbol označava da ovaj proizvod ne sme da se odlaže sa ostalim kućnim otpadom, u skladu sa WEEE Direktivom (2012/19/EU) i nacionalnim zakonima. Ovaj proizvod treba predati određenom centru za prikupljanje, npr. na osnovi "jedan-za-jedan" kada kupujete sličan novi proizvod, ili ovlašćenom centru za prikupljanje za reciklažu istrošene električne i elektronske opreme (EEE). Nepravilno rukovanje ovom vrstom otpada može da ima moguće negativne posledice po životnu sredinu i ljudsko zdravlje usled potencijalno

opasnih materijala koji se uglavnom vezuju za EEE. U isto vreme, vaša saradnja na ispravnom odlaganju ovog proizvoda će doprineti efikasnom korišćenju prirodnih resursa. Za više informacija o tome gde možete da predate vašu staru opremu radi recikliranje, vas molimo, da kontaktirate lokalne gradske vlasti, komunalne službe, odobreni plan reciklaže ili Gradsku čistoću. Za više informacija o vraćanju i recikliranju WEEE proizvoda, posetite stranicu www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

Српски

Ovaj simbol označava da ovaj proizvod ne sme da se odlaže sa ostalim kućnim otpadom, u skladu sa WEEE Direktivom (2012/19/EU) i nacionalnim zakonima. Ovaj proizvod treba predati određenom centru za prikupljanje, npr. na osnovi "staro za novo" kada kupujete sličan novi proizvod, ili ovlašćenom centru za reciklažu istrošene električne i elektronske opreme (EEE). Nepravilno rukovanje ovom vrstom otpada može da ima moguće negativne uticaje po životnu sredinu i ljudsko zdravlje usled potencijalno opasnih materijala koje se uglavnom vezuju za EEE. U isto vreme, vaša saradnja na ispravnom odlaganju ovog proizvoda će doprineti efikasnom korišćenju prirodnih resursa. Za više informacija o tome gde možete da predate vašu staru opremu radi recikliranje, molimo Vas da kontaktirate lokalne gradske vlasti, komunalne službe, odobreni plan reciklaže ili Gradsku čistoću. Za više informacija o vraćanju i recikliranju WEEE proizvoda, posetite stranicu www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

Safety-related markings on the machine
Marquages de sécurité sur la machine
Marcature di sicurezza sulla macchina
Sicherheitshinweise auf der Maschine
Marcas de la máquina relacionadas con la seguridad
Veiligheidsmarkeringen op de machine
Makine üzerindeki güvenlik işaretleri

[English]	Switch (On)	Power on
[Français]	Commutateur (Marche)	Sous tension
[Italiano]	Interruttore (On)	Alimentazione presente
[Deutsch]	Schalter (Ein)	Eingeschaltet
[Español]	Interruptor (encendido)	Máquina encendida
[Nederlands]	Schakelaar (On)	Aan
[Türkçe]	Anahtar (Açık)	Güç açık

[English]	Switch (Off)	Power off (no standby current)
[Français]	Commutateur (Arrêt)	Hors tension (pas de courant de veille)
[Italiano]	Interruttore (Off)	Alimentazione assente (nessuna corrente di standby)
[Deutsch]	Schalter (Aus)	Ausgeschaltet (ohne Ruhestromaufnahme)
[Español]	Interruptor (apagado)	Máquina apagada (sin corriente en espera)
[Nederlands]	Schakelaar (Off)	Uit (geen stand-byverbruik)
[Türkçe]	Anahtar (Kapalı)	Güç kapalı (bekleme akımı yok)

[English]	Switch (Standby)	Power on/off (standby current on)
[Français]	Commutateur (Veille)	Sous/hors tension (courant de veille activé)
[Italiano]	Interruttore (Standby)	Alimentazione on/off (corrente di standby presente)
[Deutsch]	Schalter (Standby)	Ein- und Ausschalten (mit Ruhestromaufnahme)
[Español]	Interruptor (en espera)	Máquina apagada/encendida (con corriente en espera)
[Nederlands]	Schakelaar (Standby)	Aan-uit (stand-byverbruik aan)
[Türkçe]	Anahtar (Bekleme)	Güç açık/kapalı (bekleme akımı açık)

[English]	Switch (Push-On/Push-Off)	Power on/off (no standby current)
[Français]	Commutateur (Appuyer pour mettre en marche/Appuyer pour arrêter)	Sous/hors tension (pas de courant de veille)
[Italiano]	Interruttore a pulsante bistabile (On/Off)	Alimentazione on/off (nessuna corrente di standby)
[Deutsch]	Schalter (Ein- und Ausschalten durch Drücken)	Ein- und Ausschalten (ohne Ruhestromaufnahme)
[Español]	Interruptor (pulsado para encendido/apagado)	Encendido/apagado (sin corriente en espera)
[Nederlands]	Schakelaar (Push-On/Push-Off)	Aan-uit (geen stand-byverbruik)
[Türkçe]	Anahtar (Bas-Aç/Bas-Kapa)	Güç açık/kapalı (bekleme akımı yok)

[English]	Heat hazard	Heat hazard
[Français]	Danger de chaleur	Danger de chaleur
[Italiano]	Pericolo: temperature elevate	Pericolo: temperature elevate
[Deutsch]	Überhitzungsgefahr	Überhitzungsgefahr
[Español]	Peligro de calentamiento	Peligro de calentamiento
[Nederlands]	Verbrandingsgevaar	Verbrandingsgevaar
[Türkçe]	Isı tehlikesi	Isı tehlikesi

[English]	Class II equipment	Indicates this is Class II equipment
[Français]	Équipement de classe II	Indique qu'il s' agit d'un équipement de classe II
[Italiano]	Apparecchio classe II	Indica che questo è un apparecchio di classe II
[Deutsch]	Gerät der Schutzklasse II	Gibt an, dass das Gerät der Schutzklasse II entspricht
[Español]	Equipo de clase II	Indica que se trata de un equipo de clase II
[Nederlands]	KlasseII-apparatuur	Geeft aan dat deze apparatuur in Klasse II hoort
[Türkçe]	Sınıf II ekipman	Bunun Sınıf II ekipman olduğunu gösterir

[English]	DC symbol	Indicates direct current
[Français]	Symbole CC	Indique qu'il s'agit de courant continu
[Italiano]	Simbolo corrente continua (C.C.)	Indica la corrente continua
[Deutsch]	Gleichstrom-Symbol	Kennzeichnet Gleichstrom
[Español]	Símbolo CC	Indica corriente continua
[Nederlands]	DC-pictogram	Geeft gelijkstroom aan
[Türkçe]	DC sembolü	Düz akımı gösterir

[English]	DC polarity	Indicates the power plug polarity
[Français]	Polarité CC	Indique la polarité de la fiche d'alimentation
[Italiano]	Polarità C.C.	Indica la polarità dello spinotto di alimentazione
[Deutsch]	Gleichstrompolarität	Gibt die Polarität des Netzsteckers an
[Español]	Polaridad de CC	Indica la polaridad del conector de alimentación
[Nederlands]	DC-polariteit	Geeft de polariteit van de stekker aan
[Türkçe]	DC polaritesi	Fiş polaritesini gösterir

[English]	Electrostatic precaution	Avoid applying static electricity to the machine
[Français]	Précaution électrostatique	Évitez de soumettre cette machine à de l'éléctricité statique
[Italiano]	Protezione dalle cariche elettrostatiche	Evitare di applicare cariche elettrostatiche alla macchina
[Deutsch]	Warnung vor elektrostatischer Aufladung	Elektrostatische Aufladung der Maschine vermeiden
[Español]	Precaución electroestática	No aplique electricidad electroestática
[Nederlands]	Elektrostatische voorzorgen	Voorkom statische elektriciteit op de machine
[Türkçe]	Elektrostatik önlemi	Makineye statik elektrik vermeyin

Canon

CANON ELECTRONICS INC.
3-5-10 SHIBAKOEN, MINATO-KU, TOKYO 105-0011, JAPAN

CANON U.S.A. INC.
ONE CANON PARK, MELVILLE, NY 11747, U.S.A.

CANON CANADA INC.
8000 Mississauga Road Brampton, Ontario L6Y 5Z7, CANADA

CANON EUROPA N.V.
BOVENKERKERWEG 59, 1185 XB AMSTELVEEN, THE NETHERLANDS

CANON AUSTRALIA PTY. LTD.
BUILDING A, THE PARK ESTATE, 5 TALAVERA ROAD, MACQUARIE PARK, NSW 2113, AUSTRALIA

CANON SINGAPORE PTE. LTD.
1 FUSIONOPOLIS PLACE, #14-10, GALAXIS, SINGAPORE 138522

CANON KOREA INC.
607, TEHERAN-RO, GANGNAM-GU, SEOUL, KOREA

CANON INDIA PVT. LTD
7TH FLOOR, TOWER B DLF CYBER TERRACES DLF PHASE III GURGAON - 122002 HARYANA, INDIA

PUB. 6T3-0149-F1.00
© CANON ELECTRONICS INC. 2022